

GEN 4 ЛЕТИЩНИ ТАКСИ И ТАКСИ ЗА АЕРОНАВИГАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

GEN 4 CHARGES FOR AERODROMES AND AIR NAVIGATION SERVICES

GEN 4.1 ЛЕТИЩНИ ТАКСИ

GEN 4.1 AERODROME CHARGES

1. Общи положения

1. General

1.1 С Наредба за таксите от 23 декември 1998 г. за използване на летищата за обществено ползване и за аеронавигационно обслужване в Република България на Министерски съвет (Обн., ДВ бр. 2/ 08 януари 1999 г. и влизаща в сила от 01 януари 1999 г.) се определят размерът на таксите за използване на летищата за обществено ползване и за аеронавигационно обслужване в Република България, редът и случаите, при които те се събират, с изключение на случаите по т. 1.1.1.

1.1 Charges Ordinance of 23 December 1998 applicable for the usage of public airports and for the provision of air navigation services in the Republic of Bulgaria of the Council of Ministers (promulgated SG 2/ 08 January 1999 and effective from 01 January 1999) defines the amounts of the charges for the usage of public airports and for the provision of air navigation services in the Republic of Bulgaria, the procedures and the terms when charges are collected, except for the cases in item 1.1.1 .

1.1.1 Размерът на таксите за използване на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или на летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се определя с решение на летищния оператор или главния директор на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ при спазване на процедурата по чл. 122е - 122с от Закона за гражданското въздухоплаване.

1.1.1 The amount of charges for the usage of aerodrome with annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria is determined by a decision of the aerodrome operator or by the Director General of the Civil Aviation Administration following the procedure under Art. 122f - Art. 122r of the Civil Aviation Act.

1.1.2 Таксите по т. 1.1.1 се определят съгласно т. 8.

1.1.2 Charges referred to item 1.1.1 are defined in item 8.

1.1.3 Право да подават жалба срещу решението на летищния оператор по чл. 122к, ал. 1 от Закона за гражданското въздухоплаване (ЗГВ) имат ползвател или сдружение на ползватели на съответното летище, както и упълномощени от ползватели на летището или от сдружения на ползватели на летището лица. В пълномощното на упълномощените лица е необходимо да се съдържа изявление, че имат право да обжалват решението на летищния оператор пред главния директор на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ и да участват във всяка от фазите на процедурата по чл. 122к - чл. 122р от ЗГВ.

1.1.3 Right to lodge a complaint against the decision of the airport operator under Art. 122k, para (1) of the Civil Aviation Act have a user or association of users of the respective airport as well as persons authorized by airport users or by associations of airport users. The power of attorney of the authorized persons must contain a statement that they have the right to appeal against the decision of the airport operator before the Director General of the Civil Aviation Administration and to participate in each of the phases of the procedure under Art. 122k - Art. 122p of the Civil Aviation Act.

1.2 Физическите или юридическите лица, наричани по-нататък „превозвачи“, ползващи въздушното пространство и/или летищата за обществено ползване, декларират пред Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“, и пред Държавно предприятие „Ръководство на въздушното движение“ данните за експлоатираниите от тях въздухоплавателни средства по тип, модификация, регистрационни знаци, максимално излетно тегло и шумови характеристики.

1.2 The natural or legal persons hereinafter referred to as “operators“ using the airspace and/or the public airports shall declare to the Civil Aviation Administration and to the Bulgarian Air Traffic Services Authority all aircraft data, certifying the type, modification, registration marks, maximum take-off weight and noise characteristics.

1.2.1 Лицата по т. 1.2 са длъжни да декларират като максимално излетно тегло максималната стойност на данните за максимално излетно тегло, определено в удостоверението за съответствие с нормите за авиационен шум (noise certificate) или в ръководството за летателна експлоатация.

1.2.1 The persons as per item 1.2, shall declare as a maximum take - off weight the highest value of the maximum take - off weight of the aircraft as specified in the Noise certificate or in the aircraft flight operation manual.

1.2.1.1 Когато въздухоплавателното средство има няколко сертифицирани максимални излетни тегла, за определяне на размера на таксите се взема определеното в удостоверението за съответствие с нормите за авиационен шум, издадено от въздухоплавателната администрация на страната, в която е регистрирано въздухоплавателното средство.

1.2.2 Лицата по т. 1.2 декларират и името и пълния си адрес, както и името и пълния адрес на органа или лицето, упълномощено да плати.

1.2.3 Данните по т. 1.2, 1.2.1, 1.2.1.1 и 1.2.2 се предоставят при съгласуване на сезонните разписания, на чартърни и други полети, а при изменение - в 10-дневен срок преди промяната.

1.2.4 В случаите, когато данните по т. 1.2, 1.2.1, 1.2.1.1, 1.2.2 и 1.2.3 не са декларирани предварително или ако командирът на въздухоплавателното средство не е в състояние да ги документа, съответните такси се изчисляват на база максималното излетно тегло на най-тежката категория от дадения тип въздухоплавателно средство.

1.3 В летищата за обществено ползване се събират такси за:

1. кацане на въздухоплавателните средства;
2. паркиране;
3. пътници;
4. ползване на пътнически ръкав;
5. сигурност;
6. шум (екологична).

1.3.1 За аеронавигационно обслужване на въздушното движение се събират:

1. такси за използване на радионавигационни средства и полетно обслужване в зоните и районите на летищата;
2. пътни такси за прелитане в обслужваното въздушно пространство на Република България.

1.3.2 Таксите по т. 1.3 се заплащат от превозвача или от собственика на въздухоплавателното средство, ако той не посочи превозвач.

1.3.3 Таксите по т. 1.3.1 се заплащат от оператора на въздухоплавателното средство по времето, когато е изпълняван полетът. Ако самоличността на оператора е неизвестна, собственикът на въздухоплавателното средство се счита за оператор, освен ако той не докаже кое друго лице е било оператор. Обозначението по Международната организация за гражданско въздухоплаване (ICAO) или всяко друго признато обозначение при идентифициране на полета се използва за установяване самоличността на оператора на въздухоплавателното средство.

1.4 От заплащане на таксите по т. 1.3, подточки 1, 2, 5 и 6 се освобождават:

1. въздухоплавателни средства, изпълняващи полети за търсене и спасяване;

1.2.1.1 If several maximum take - off weights are certified for the aircraft, the rate of the charges shall be that specified in the certificate of compliance with the aircraft noise regulations issued by the Civil Aviation Administration of the State of registration of the aircraft.

1.2.2 The persons as per item 1.2, shall declare their name and full address, as well as the name and the full address of the authority or the person, who has been authorised to make the payments.

1.2.3 The data referred to in items 1.2, 1.2.1, 1.2.1.1 and 1.2.2 is provided when considering the seasonal timetables of charter and other flights, and when altered - within 10 days before the change becomes effective.

1.2.4 If the data referred to in items 1.2, 1.2.1, 1.2.1.1, 1.2.2 and 1.2.3 has not been declared in advance or if the pilot - in- command is not able to prove it by documents, the corresponding charges are calculated on the basis of the maximum take-off weight of the heaviest category of the specific type of aircraft.

1.3 At public airports charges shall be collected for:

1. landing of aircraft;
2. parking;
3. passengers;
4. usage of an airbridge;
5. security;
6. noise (environmental).

1.3.1 For the provision of air navigation services:

1. charges shall be collected for the use of radionavigation facilities and for flight control in the terminal areas and zones;
2. route charges shall be collected for overflying the air traffic services airspace of the Republic of Bulgaria.

1.3.2 Charges referred to in item 1.3 are payable by the operator or by the owner of the aircraft, in case the operator has not been specified.

1.3.3 Charges referred to in item 1.3.1 are payable by the person who was the operator of the aircraft at the time when the flight was performed. If the identity of the operator is not known, the owner of the aircraft shall be regarded as the operator unless he proves which other person was the operator. The ICAO designator or any other recognised designator in the identification of the flight may be used to identify the operator of the aircraft.

1.4 Exempted from payment of charges pursuant to item 1.3, para. 1, 2, 5 and 6 shall be:

1. aircraft in search and rescue flights;

2. въздухоплавателни средства, провеждащи полети с хуманитарни цели;
3. държавни въздухоплавателни средства, когато изпълняват държавни полети;
4. въздухоплавателни средства, търпящи бедствие или подложени на незаконна намеса;
5. въздухоплавателни средства, използвани за облитане на аеронавигационните съоръжения;
6. въздухоплавателни средства, които са върнати на летището поради технически причини или поради неблагоприятни метеорологични условия, когато полетът е извършен с излитане и кацане на едно и също летище без междинно кацане на друго летище;
7. въздухоплавателни средства в особени случаи, определени с акт на Министерския съвет.

1.5 За дължимите такси по т. 1.3 и 1.3.1 се издава фактура.

1.5.1 Във фактурата по т. 1.5 се посочва срокът за плащане, който е 30 дни, считано от датата на издаване на фактурата.

1.5.2 Фактурата се издава от:

1. летищната администрация от името на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ - за таксите по т. 1.3;
2. летищната администрация от името на Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията в случаите на международен договор, ратифициран, обнародван и влязъл в сила за Република България, и при условията, определени в него за събиране на таксите - за таксите по т. 1.3;
3. концесионера, когато за гражданското летище за обществено ползване е предоставена концесия, при условие че събирането на таксите от концесионера е предвидено в концесионния договор в съответствие с решението на Министерския съвет за предоставяне на концесия - за таксите по т. 1.3;
4. летищния оператор на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или от летищния оператор на летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България от името на Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията - за таксите по т. 1.3;
5. Държавно предприятие „Ръководство на въздушното движение“- за таксите по т. 1.3.1, подточка 1 за въздухоплавателни средства с максимално излетно тегло, по-малко от 2.0 тона;
6. бюрото за събиране на пътните такси към Евроконтрол - за таксите по т. 1.3.1, подточка 1 за въздухоплавателни средства с максимално излетно тегло, равно или по-голямо от 2.0 тона и таксите по т. 1.3.1, подточка 2.

1.5.3 Таксите по т. 1.3 за нерегулярните / епизодични/ полети се заплащат от командира на въздухоплавателното средство, преди излитането, на летищната администрация, която издава фактурата и в 5-дневен срок превежда на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ или лицата по точка 1.5.2, подточка 2, 3 или 4 получените суми.

2. aircraft engaged in humanitarian missions;
3. state aircraft while engaged in state flights;
4. aircraft in distress or subject to unlawful interference;
5. aircraft used for check flights of air navigation facilities;
6. aircraft which have been returned to the airport due to technical reasons or adverse weather conditions, provided that the flight is accomplished with take - off and landing at the same airport with no intermediate landing at another airport;
7. aircraft flying in special circumstances specified in an Act of the Council of Ministers.

1.5 The charges due referred to in items 1.3 and 1.3.1 are invoiced.

1.5.1 The invoice set forth under item 1.5 includes the term of payment which is 30 days after the date of invoicing.

1.5.2 The invoice is issued by the:

1. airport administration on behalf of the Civil Aviation Administration - for the charges referred to in item 1.3;
2. airport administration on behalf of the Ministry of Transportation, Information Technology and Communication in case of international contract, ratified, promulgated and effective for the Republic of Bulgaria and according to the terms for charges collection specified therein - for the charges referred to in item 1.3;
3. concessioner when the civil aerodrome for public use is a concession in case that charges collection by the concessioner is provided in the contract for concession in accordance with the Council of Ministers decision for concessions - for the charges referred to in item 1.3;
4. airport operators on behalf of the Ministry of Transportation, Information Technology and Communication for the aerodrome with annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria - for the charges referred to in item 1.3;
5. Bulgarian Air Traffic Services Authority - for the charges referred to in item 1.3.1, para 1 for the aircraft with a maximum take - off weight less than 2.0 tons;
6. central Route Charges Office of EUROCONTROL - for the charges referred to in item 1.3.1, para 1 for the aircraft with a maximum take - off weight equal to or greater than 2.0 tons and for the charges referred to in item 1.3.1 para 2.

1.5.3 The charges referred to in item 1.3 for irregular (episodic) flights are paid before take -off by the pilot - in - command to the airport authority, which shall issue an invoice and remit the sums received to the Civil Aviation Administration within 5 days or to the persons referred to in item 1.5.2, para 2, 3 or 4.

1.5.4 За преодоляване на последиците от извънредното положение, обявено с решение на Народното събрание от 13 март 2020 г., за периода от 1 май 2020 г. до 31 декември 2020 г. във фактурата по т. 1.5 за таксите по т. 1.3.1, подточка 1 се посочва срокът за плащане, който е 8 месеца считано от датата на издаване на фактурата.

1.6 Във фактурата по т. 1.5 се посочва и срокът за рекламация, който е:

1. 30 дни считано от датата на издаване на фактурата за дължимите такси по т. 1.3 и т. 1.3.1, подточка 1 за ВС с максимално излетно тегло, по-малко от 2.0 т;

2. 60 дни считано от датата на издаване на фактурата за дължимите такси по т. 1.3.1, подточка 1 за ВС с максимално излетно тегло, равно или по-голямо от 2.0 т, както и по т. 1.3.1, подточка 2.

1.6.1 Рекламация, предявена след датата, посочена във фактурата, не подлежи на разглеждане.

1.6.2 Рекламацията се предявява пред лицето, издало фактурата по т. 1.5.2.

1.6.3 Рекламации на отделни полети не са основание за отказ за плащане на дължимите суми. При признаване на рекламациите за основателни, сумите по тях се приспадат от следващите плащания.

1.7 При неспазване на определените във фактурата срокове за плащане, таксите се събират с дължимата законна лихва за всеки просрочен ден:

1. за таксите по т. 1.3;

2. за таксите по т. 1.3.1, подточка 1 за въздухоплавателни средства с максимално излетно тегло, по-малко от 2.0 тона.

1.7.1 При неспазване на срока за плащане на таксите по т. 1.3.1, подточка 1, за ВС с максимално излетно тегло, равно или по-голямо от 2.0 тона, и таксата по т. 1.3.1, подточка 2, се дължи лихва, чийто годишен размер е:

1. **9,72** на сто - за периода от 1 януари 2020 г. до 31 декември 2020 г.;

2. **9,67** на сто - за периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2021 г.

1.7.2 При заплащане на таксите от фактурата по т. 1.5 след срока, посочен в т. 1.5.1, получателят издава известие за лихва за просрочие към датата на плащане, която превозвачите са длъжни да платят.

1.7.3 При закъснения в плащането по фактурите, издадени по т. 1.5.2, подточка 5, длъжникът погасява първо задължението за таксата и след това - за лихвите по т. 1.7.

1.7.4 При закъснения в плащането по фактурите, издадени по т. 1.5.2, подточка 6, длъжникът погасява задълженията си съгласно Условието за прилагане на системата за пътни такси и условията за плащане - документ YY.60.02 на Евроконтрол.

1.5.4 To overcome the consequences of the state of emergency, declared by a decision of the National Assembly of 13 March 2020, for the period from 1 MAY 2020 to 31 DEC 2020 in the invoice referred to in item 1.5 for charges under item 1.3.1, para 1 shall be indicated the term for payment, which is 8 months from the date of invoicing.

1.6 The invoice according to item 1.5 shall also include the term of claims which is:

1. 30 days after the date of invoicing for the charges due referred to in items 1.3 and 1.3.1, para 1 for the aircraft with a maximum take-off weight less than 2.0 tons;

2. 60 days after the date of invoicing for the charges due referred to in item 1.3.1, para 1 for the aircraft with a maximum take-off weight equal to or greater than 2.0 tons, as well as the referred to in item 1.3.1, para 2.

1.6.1 Claims submitted after the date indicated in the invoice shall not be considered.

1.6.2 Claims shall be submitted to the body issuing the invoice as specified in item 1.5.2.

1.6.3 Claims on separate flights do not exclude the payment of the due amount. If the claims are lawful, the amounts for the claimed flight are subtracted from future payments.

1.7 In case of not being compliant with the due date for payment of the invoice, an additional lawful interest of the sum owed is collected for each day overdue.

1. for the charges referred to in item 1.3;

2. for the charges referred to in item 1.3.1, para 1 for the aircraft with maximum take-off weight less than 2.0 tons.

1.7.1 In case of non-compliance with the due date for payment of the charges referred to in item 1.3.1, para 1 for aircraft with maximum take-off weight greater than 2.0 tons, and the charge referred to in item 1.3.1, para 2, interest shall be owed, the annual rate of which is:

1. **9,72** per cent - for the period from 1 JAN 2020 to 31 DEC 2020;

2. **9,67** per cent - for the period from 1 JAN 2021 to 31 DEC 2021.

1.7.2 When payment is made according the invoice referred to in item 1.5, after the due date pointed in item 1.5.1, the receiving party issues an advice for interest on late payment owed by the date of payment, which shall be paid by the operators.

1.7.3 In case of payment performed after the due date of the invoices issued under item 1.5.2, para 5, the debtor shall first recover the charge and after that the interest according to item 1.7.

1.7.4 In case of payment performed after the due date of the invoices issued under item 1.5.2, para 6, the debtor shall recover its obligations according to the Conditions for application of the system for route charges and the payment terms - EUROCONTROL document YY.60.02.

1.7.5 Платците на фактурите/известие за лихва за просрочие са длъжни да превеждат дължимите суми (такси и лихви) по банков път по банковата сметка, посочена във фактурата/известие за лихвата за просрочие.

1.7.6 При разсрочване или отсрочване на таксите по т. 1.3 се начислява лихва, приложима при разсрочването или отсрочването на публичните задължения.

1.8 Превозвачите, които са български физически и юридически лица, заплащат таксите в левове по централния курс на Българската народна банка за деня на плащане, включително за наети от тях ВС.

1.8.1 Превозвачите, които не са български физически или юридически лица, заплащат таксите в конвертируема валута и в случаите, когато ползват ВС - собственост на български физически или юридически лица.

1.8.2 Превозвачите заплащат таксите по т. 1.3.1, както следва:

1. за фактурите, издадени по т. 1.5.2, подточка 5, и известията за лихви по т. 1.7.2 - във валутата BGN или EUR, посочена в съответната фактура и известие за лихва по посочените банкови сметки;

2. за фактури, издадени по т. 1.5.2, подточка 6 - съгласно чл. 2.1 от Споразумението между Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) и Република България относно такси за аеронавигационно обслужване в зоните и районите на летищата.

1.9 При съвместно провеждане на полети от двама или повече превозвачи, включително и при чартърни полети, таксите се заплащат от въздушния превозвач или авиационния оператор, който е заявил полета.

2. Такса за кацане

2.1 Превозвачите заплащат такса за всяко кацане на летище в Република България.

2.1.1 Размерът на таксата се изчислява въз основа на максималното излетно тегло на даденото ВС, като всяка част от тон тегло се закръглява нагоре на цял тон.

2.1.2 Задължението за заплащане на такса за кацане възниква от момента на допиране на ВС на земята.

2.1.3 В таксата за кацане са включени разходите по:

1. поддържането на летателното поле и развитието на инфраструктурата на летището;
2. ограничаването и отстраняването на препятствията;
3. поддържането на визуалните аеронавигационни средства;
4. аварийно - спасителното и противопожарното осигуряване на полетите на територията на летището и в неговата околност;

1.7.5 Payers shall make a bank transfer of the sums owed (charges and interests) to the trade bank account specified in the invoice/the advice for interest on late payment.

1.7.6 In case of rescheduling or deferral of fees under paragraph 1.3. interest is charged at the applicable rescheduling or deferral of public liabilities.

1.8 Operators, who are Bulgarian natural and legal persons shall pay the charges in Lev according to the fixing of the Bulgarian National Bank at the day of the payment, for leased aircraft included.

1.8.1 Operators, who are not Bulgarian natural and legal persons shall pay the charges in convertible currency even in case they use an aircraft owned by Bulgarian natural or legal persons.

1.8.2 Operators shall pay the charges referred to in item 1.3.1 as follows:

1. for invoices issued according to item 1.5.2 para 5 and advice for interest on late payment under item 1.7.2 - in currency BGN or EUR, referred to in the invoice and in the advice for interest on late payment to the given bank accounts;

2. for invoices issued according to item 1.5.2, para 6, Article 2.1 of the agreement between EUROCONTROL and Republic of Bulgaria related to air navigation charges in the terminal areas and zones.

1.9 In case of joint flights, carried out by two or more operators, including charter flights, charges shall be paid by the aircraft operator or the airline operator who has declared the flight.

2. Landing charge

2.1 A landing charge is payable by the operators for each landing at an airport in the Republic of Bulgaria.

2.1.1 The rate of the charge is calculated on the basis of the maximum take-off weight of the aircraft as each commenced ton is rounded up to the following full ton.

2.1.2 The payment of the charge is due from the very moment of aircraft touch down.

2.1.3 The landing charge includes expenses for:

1. maintenance of the airfield and development of airport infrastructure;
2. control and removal of obstacles;
3. maintenance of visual aeronautical aids;
4. provision of emergency, rescue and fire - fighting services for the flights both within the limits and in the vicinity of the airport;

5. управлението на движението на територията на летището;
6. координацията между различните ведомства и предприятия във връзка с използване на летището;
7. оборудването и инсталациите за електроснабдяване;
8. опростяването на формалностите в летището;
9. престоя на ВС за превоз на пътници и поща до 3 часа на перонна местостоянка или на контактна перонна местостоянка и на ВС за превоз на товари до 6 часа на перонна местостоянка;
10. административните разходи, свързани с такса за кацане.

2.2 Размерът на таксата за кацане на отделните летища се определя в съответствие с т. 8.11.1, 9.1,10.1 и 11.1.

2.2.1 Такса за кацане не се събира в случаите, когато ВС, изпълняват полети за:

1. проверка на техническата и летателната им годност (облитане);
2. оказване на спешна медицинска помощ.

2.2.2 Размерът на такса за кацане се увеличава с:

1. двадесет и пет на сто - при кацане в събота, в неделя и на официални празници;
2. двадесет и пет на сто - при кацане от 22.00 до 06.00 часа местно време;
3. десет на сто - при кацане в ден или в часов интервал "пик", обявен за съответното летище в т. 8.11.1, 9.1,10.1 и 11.1.

2.2.3 Превозвачите заплащат еднократно такса за кацане при изпълнение на тренировъчни полети независимо от броя на фактическите излитания и кацания на едно и също ВС в рамките на едно денонощие на едно и също летище. Размерът на таксата за кацане при тренировъчен полет на отделните летища е равен на размера на таксата за кацане при вътрешен полет, определен в съответствие с т. 8.11.1, 9.1,10.1 и 11.1.

2.2.4 Определянето на таксите по т. 2.1 за летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или за летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се извършва съгласно т. 8.5 и 8.11.1. За това летище не се прилага т. 2.2.2.

3. Такса за паркинг

3.1 Превозвачите заплащат такса паркинг.

3.1.1 В таксата за паркинг са включени разходите по:

5. control and management of ground movement within airport limits;
6. coordination among the various administrations and business enterprises concerning airport operation and utilization;
7. power supply equipment and installations;
8. simplification of usual airport formalities;
9. parking of aircraft for transport of passengers and mail on an apron stand or contact apron stand up to 3 hours and parking of aircraft for transport of cargo on an apron stand up to 6 hours;
10. administrative expenses related to the charge for landing.

2.2 The rate of the landing charge for the different airports is defined in accordance with items 8.11.1, 9.1,10.1 and 11.1.

2.2.1 No landing charge is payable for aircraft performing:

1. check flights for their airworthiness (calibration flights);
2. emergency medical flights.

2.2.2 The rate of the landing charge is increased with:

1. twenty five per cent - for landing on Saturdays, Sundays and on official holidays;
2. twenty five per cent - for landing between 2200 - 0600 local time;
3. ten per cent - for landing on a "peak" day or at "peak" hours announced for the relevant airport in items 8.11.1, 9.1,10.1 and 11.1.

2.2.3 A single landing charge is payable by the operators for operation of training flights regardless of the number of the actual take-offs and landings of one and the same aircraft at the same airport for 24 hour period. The rate of the landing charge for a training flight at the different airports is equal to the rate of the landing charge payable for a domestic flight as defined in accordance with items 8.11.1, 9.1,10.1 and 11.1.

2.2.4 Calculation of the charges referred to in item 2.1 for the aerodrome with annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria is made according to item 8.5 and 8.11.1. For this aerodrome item 2.2.2 is not applicable.

3. Parking charges

3.1 A parking charge is payable by the operators.

3.1.1 The parking charge includes expenses for:

1. осигуряването на съоръжения за престоя на местостоянка на ВС;

2. използването на перонна местостоянка, на контактна местостоянка или на местостоянка за дългосрочен престой на ВС.

3.1.2 Летищната администрация може да отказва паркинг за определени периоди или паркинг за базиране, когато липсват площи или възможност за осигуряване на безопасността на движението, за което уведомява превозвача и Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“, която издава съответно предписание.

3.1.3 Превозвачът, на когото е отказано базиране, в срок от 24 часа е длъжен да изпълни предписанията на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ и да премести въздухоплавателните си средства на друго летище.

3.2 Такса за паркинг, не се събира в случаите, когато излитането на въздухоплавателни средства се задържа поради:

- мероприятия, свързани с безопасността и/или сигурността на полета;
- форсмажорни причини;
- оказване на спешна медицинска помощ.

3.2.1 Размерът на таксата за паркинг над безплатния престой по т. 2.1.3, подточка 9 се определя в съответствие с т. 8.11.2, 9.2, 10.2 и 11.2.

3.2.2 Размерът на таксата за паркинг при базиране на летища, които са базови за даден превозвач (постоянно и временно), е определен в съответствие с т. 8.11.2, 9.2, 10.2 и 11.2.

3.2.3 Размерът на таксата по т. 3.1 за летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или за летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се определя съгласно т. 8.6 и 8.11.2.

3.3 Такса за паркинг при базиране на въздухоплавателни средства (постоянно и временно) се заплаща от превозвачите при наличието на писмено съгласие между тях и летищната администрация за базиране на дадено въздухоплавателно средство.

3.3.1 Летищната администрация (упълномощеното летищно предприятие) може да даде съгласие за базиране на даден превозвач на даденото летище само след получаване на предварително писмено съгласие от Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“.

3.3.2 Съгласието за базиране между превозвач и летищната администрация и неговото изменение се регистрират в Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“.

1. provision of facilities for parking of the aircraft on a stand;

2. usage of an apron stand, a contact stand or a stand for a prolonged parking of aircraft.

3.1.2 The airport administration shall have the right to refuse parking service for certain periods of time or the usage of the parking as a base, when there are no free stands or when it is impossible to ensure the safety of the traffic and in these cases it shall inform the operators and the Civil Aviation Administration accordingly. The Civil Aviation Administration issues a relevant instruction.

3.1.3 The operator, who has been refused to use the airport as a base is obliged within 24 hours to fulfil the instructions of the Civil Aviation Administration and to remove the aircraft to another airport.

3.2 No parking charge is payable if the take - off is delayed due to:

- activities concerning the safety and/or the security of the flight;
- force majeure;
- emergency medical flights.

3.2.1 The rate of the parking charge for the time of parking, which exceeds the time for free parking under item 2.1.3, para 9 is defined in accordance with items 8.11.2, 9.2, 10.2 and 11.2.

3.2.2 The rate of the parking charge for the usage of the airport as a base (permanent and temporary) by a certain operator is defined in accordance with items 8.11.2, 9.2, 10.2 and 11.2.

3.2.3 The rate of the parking charge referred to in item 3.1 for the aerodrome with an annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria, is made according to item 8.6 and 8.11.2.

3.3 A parking charge for the usage of an airport as a base (permanent and temporary) is payable by the operators on the basis of a written agreement between the operator and the airport administration for the usage of the airport as a base.

3.3.1 The airport administration (the designated airport enterprise) may permit the usage of an airport as a base by the operator only after a preliminary written agreement by the Civil Aviation Administration.

3.3.2 The agreement between the operator and the airport administration for the usage of an airport as a base and its amendment is registered at the Civil Aviation Administration.

3.3.3 В съгласието за базиране се определят типът, регистрационният знак на ВС и периодът за базиране.

3.3.4 Разпоредбите на т. 3.3, 3.3.1, 3.3.2 и 3.3.3 не се прилагат за летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или на летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България.

4. Такса за ползване на пътнически ръкав

4.1 Превозвачите заплащат такса за ползване на пътнически ръкав.

4.2 В таксата за ползване на пътнически ръкав са включени разходите по:

1. ползване на съоръжението;
2. осигуряване и ползване на система за водене и позициониране на ВС;
3. ползване на фиксираното наземно електрозахранване;
4. предоставяне на прекодициониран въздух.

4.3 За ползването на пътнически ръкав при пристигане или преди заминаване на въздухоплавателното средство се заплаща таксата по т. 4.1, като времето на ползване при пристигане се събира с времето на ползване преди заминаване и таксата се начислява на базата на така полученото общо време на ползване. Времето, през което не се ползва пътническият ръкав, не се включва в общото време на ползване и не се таксува.

4.4 За престой на ВС на контактна стоянка без ползване на пътнически ръкав се заплаща само такса за паркинг.

4.5 Таксата за ползване на пътнически ръкав на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или на летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се определя съгласно т. 8.8 и 8.11.4.

5. Такса за обслужване на пътници

5.1 Превозвачът заплаща такса за всеки пътник, започващ пътуване от летищата на Република България.

5.1.1 Таксата за обслужване на пътници включва използването от пътниците на:

1. пътническите и общите чакални и другите помещения за обслужване на пътници, осигурени с необходимите съоръжения;
2. осигуряването на специални съоръжения за безопасност;
3. квалифициран персонал по въпросите на безопасността;

3.3.3 The type, the registration mark of the aircraft and the period for the usage of the airport as a base shall be specified in the agreement.

3.3.4 The provisions as per items 3.3, 3.3.1, 3.3.2 and 3.3.3 are not applicable for the aerodrome with annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria.

4. Airbridge Charges

4.1 The operators shall pay airbridge charge.

4.2 The airbridge charge includes expenses for:

1. usage of the facility;
2. provision and usage of visual docking guidance system;
3. usage of fixed ground power supply;
4. supply of preconditioned air.

4.3 An airbridge charge, as per item 4.1. is payable at arrival or prior departure of the aircraft. The rate of the charge is calculated on the basis of the total usage time, where the total time is the sum of after arrival usage time and prior departure usage time of the aircraft. The period, when the airbridge is not used, is not included in the total usage time and is not charged.

4.4 Only parking charge is payable in case of parking of an aircraft on a contact stand without an usage of an airbridge.

4.5 The charge for usage of an airbridge for the aerodrome with annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria is defined according item 8.8 and 8.11.4.

5. Passenger service charges

5.1 A passenger service charge is payable by the operator for each passenger commencing a travel from the airports in the Republic of Bulgaria.

5.1.1 The passenger service charge includes the use of the following facilities:

1. lounges and other premises for passenger services properly equipped with the required facilities;
2. provision of special security equipment;
3. qualified security personnel;

4. предоставянето на възможност за ползване срещу съответното заплащане на поща, телеграф, магазини, заведения, банки и др.;

5. административните разходи;

6. средства и персонал за обща информация за движението на полетите.

5.1.2 Таксата по т. 5.1 на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или на летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се определя съгласно т. 8.7 и 8.11.3

5.1.3 При изпълнение на полети, пренасочени към друго летище поради неблагоприятни метеорологични условия или по други причини, превозвачът заплаща таксата за пътници на летищната администрация на летището, от което излита въздухоплавателното средство, независимо от това дали пътниците са регистрирани за полета на летището, от което е трябвало да започне тяхното пътуване.

5.1.4 В случаите по т. 5.1.3 не се събира такса за пътници от летищната администрация на летището, от което е пренасочен полетът и е трябвало пътниците да започнат пътуването.

5.2 Такса за обслужване на пътници не се събира в случаите, когато пътниците са:

1. деца до 2-годишна възраст;
2. транзитни;
3. пътуващи с въздухоплавателните средства по т. 1.4.

5.2.1 Размерът на таксата за обслужване на пътници, заплащана от превозвача, е определен в т. 8.11.3, 9.3, 10.3 и 11.3.

6. Такса за сигурност

6.1 Превозвачът заплаща такса за сигурност, която включва разходите за:

1. осигуряване и контрол на пропускателния режим в обществените зони и зоните с ограничен достъп;
2. патрулиране и наблюдение в обществените зони и зоните с ограничен достъп;
3. доставка, поддръжка и експлоатация на оборудване за проверка по сигурността на пътнически багажи, превозвани в товарните отделения на въздухоплавателно средство, както и на пътниците и техните ръчни багажи, превозвани в пътническата кабина на въздухоплавателното средство;
4. доставка, техническа поддръжка и осигуряване на оборудване за проверка по сигурността на стоки, предназначени за летище;

4. provision of postal and telegraph services, shops, banks, restaurants etc., for relevant payment;

5. administrative expenses;

6. resources and personnel for provision of flight information service.

5.1.2 The charge as per item 5.1 for the aerodrome with annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria defined according to item 8.7 and 8.11.3.

5.1.3 When performing flights diverted to another aerodrome due to bad meteorological conditions or due to other circumstances, the operator shall pay the passenger service charge to the aerodrome administration of the aerodrome of departure, regardless of whether the passengers for the flight were registered at the aerodrome from which their flight should have started.

5.1.4 In the cases as per item 5.1.3 passenger service charge is not collected from the aerodrome administration from which the flight was diverted and the passengers should have started their flight.

5.2 No passenger service charge is payable when the passengers are:

1. infants up to the age of two;
2. transit passengers;
3. traveling with aircraft according to item 1.4.

5.2.1 The rate of the passenger service charge payable by the operator as per items 8.11.3, 9.3, 10.3 and 11.3.

6. Security charge

6.1 Operators shall pay security charge which covers the cost of:

1. provision and control of the crossing procedures in public areas and security restricted areas;
2. patrols and surveillance in public areas and security restricted areas;
3. supply, maintenance and operation of the screening equipment for screening of hold baggage, passengers and their cabin baggage;
4. supply, technical maintenance and support of equipment for screening of airport supplies;

5. защита, наблюдение и патрулиране на въздухоплавателно средство, паркирано на перона, защита и наблюдение на регистриран багаж, товари и поща в рамките на общите основни стандарти за летищна сигурност;

6. съоръжения за видеонаблюдение;

7. осигуряване и поддръжка на периметрови пътища и периметрова ограда;

8. персонал, включително обучение, сертифициране и лицензиране;

9. административни разходи, относими към таксата за сигурност.

6.1.1 Таксата по т. 6.1 на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или на летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се определя съгласно т. 8.9 и 8.11.5.

7. Такса за шум (екологична)

7.1 Летищната такса за шум (екологична) покрива разходите за мероприятия по ограничаване на вредните въздействия върху околната среда - шум, газови емисии, опазване на почвите, водите и въздуха в района на летището.

7.1.1 Таксата се определя в зависимост от максималното излетно тегло и индивидуалните шумови характеристики на въздухоплавателното средство.

7.1.2 Превозвачите заплащат такса за шум (екологична), която включва разходите за:

1. поддръжка и експлоатация на система за мониторинг на авиационния шум;

2. изпълнение на мерки за намаляване въздействието на авиационния шум върху близко разположените до летището жилищни райони;

3. разработване на стратегически шумови карти и планове за действие;

4. изпълнение на плановете за действие за намаляване на шума;

5. изпълнение на мероприятия по ограничаване вредните въздействия върху околната среда, опазване на почвите, водите и въздуха;

6. дейности по намаляване на емисиите въглероден диоксид;

7. персонал, включително обучение, сертифициране и лицензиране;

8. административни разходи, относими към таксата за шум (екологична).

7.1.3 Таксата по т. 7.1 за летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или за летището с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България се определя съгласно т. 8.10 и 8.11.6.

5. protection, surveillance and patrols of an aircraft parked on the apron, protection and surveillance of hold baggage, cargo and mail within the common basic airport security standards;

6. video surveillance equipment;

7. provision and maintenance of perimeter routes and perimeter fence;

8. personnel, including training, certification and licensing;

9. administrative costs, related to the security charge;

6.1.1 The charge as per item 6.1 for the aerodrome with an annual traffic of more than 5 million passengers or for the aerodrome with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria shall be set according to item 8.9 and 8.11.5.

7. Noise (environmental) charge

7.1 Airport noise (environmental) charge covers the costs of measures to limit the harmful environmental impacts - noise, gas emissions, protection of the soil, water and air in the airport area.

7.1.1 The charge is set on the basis of the maximum take-off weight and the individual noise values of the aircraft.

7.1.2 Aircraft operators shall pay noise (environmental) charge which covers the cost of:

1. maintenance and operation of the aircraft noise monitoring system;

2. implementation of measures to decrease the effect of aircraft noise on residential districts located near the airport;

3. development of strategic noise maps and action plans;

4. implementation of the noise reduction action plans;

5. implementation of measures to limit the harmful environmental impacts - noise, gas emissions, protection of the soil, water and air;

6. actions to reduce carbon dioxide emissions;

7. personnel, including training, certification and licensing;

8. administrative costs relative to the noise (environmental) charge.

7.1.3 The charge as per item 7.1 for the airport with annual traffic of more than 5 million passengers or for the airport with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria shall be according to item 8.10 and 8.11.6.

8. Такси на летище София

8.1 В съответствие с политиката на ICAO, Doc 9562 и Doc 9082 летищният оператор на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или летищният оператор с най-голям брой пътнически превози на територията на Република България, наричан по-нататък „летищен оператор“, трябва да прилага политика на самофинансиране, а именно: операторът на летището и инфраструктурата трябва да събира такси за услугите, които предоставя на своите ползватели; всеки ползвател трябва да покрие разходите на услугата, която използва.

8.2 При определяне размера на летищните такси летищният оператор се ръководи от следните основни принципи:

1. разходите трябва да бъдат поделени по равно до пълния им реален размер за предоставяне за ползване на летището и неговите основни и спомагателни услуги, включително съответните суми за капиталови разходи и амортизация на активите, както и разходите за поддържане, експлоатация, управление и администрация;
2. само разходите за съоръжения и услуги, които по принцип се използват за въздухоплавателни услуги, трябва да са включени в стойността на таксите, като разходите за съоръжения или помещения, които са наети или заети по друг ред, трябва да бъдат изключени от размера на съответната такса;
3. летищният оператор поддържа детайлна база данни за разходите, за да осигури прозрачност; тази база данни трябва да служи за целите на определянето на таксите по справедлив и прозрачен начин, като ясно разделя авиационната дейност от неавиационната (търговската) дейност;
4. всички ползватели на определена летищна услуга заплащат пропорционална цена за нея;
5. разпределението на разходите трябва да се отнася и за предоставени площи, персонал и/или съоръжения, използвани от правителството или други държавни органи, освободени от заплащане на такси;
6. дялът на разходите, разпределяни към различните категории ползватели, включително държавните, трябва да се определя въз основа на справедливостта, така че ползвателите да не бъдат обременени с разходи, които не са правилно разпределени към тях;
7. допустима е диференциация на таксите за диференцирана летищна инфраструктура или услуги;

8. Charges for Sofia airport

8.1 In accordance with ICAO's policy, Doc 9562 and Doc 9082, the airport operator of the airport with an annual traffic of more than 5 million passengers or the airport operator with the highest passenger movement within the territory of the Republic of Bulgaria, hereinafter called "airport operator", should apply a self-financing policy, namely: the airport and infrastructure operator shall collect charges for the services it provides to its users; each user shall bear the cost of the service it makes use of.

8.2 In setting the amounts of the airport charges the airport operator shall be guided by the following basic principles:

1. the cost to be shared is the full cost of providing the airport and its essential ancillary services, including appropriate amounts for cost of capital and depreciation of assets, as well as the costs of maintenance, operation, management and administration;
2. only the costs of those facilities and services in general use by air services should be included in the rate of charges, and the cost of facilities or premises exclusively leased or occupied and charged for separately should be excluded;
3. the airport operator shall maintain a detailed database of costs to ensure transparency; this database should serve for the purpose of setting charges in a fair and transparent manner, distinguishing clearly aeronautical from non-aeronautical (commercial) activity;
4. all users of an airport service shall pay a proportionate price for it;
5. an allocation of costs should be considered in respect of space, personnel and/or facilities utilized by the government or other state authorities which are exempted from the payment of charges;
6. the proportion of costs allocable to various categories of users, including State aircraft, should be determined on an equitable basis, so that no users shall be burdened with costs not properly allocable to them;
7. differentiation of charges for differentiated airport infrastructure or services is allowed;

8. летищният оператор може да прилага специални отстъпки върху размера на определените летищни такси с цел повишаване пазарната конкурентоспособност на летището и стимулиране развитието на самолетния, пътническия и товарния трафик чрез откриване на нови въздушни линии, привличане на нови ползватели и добавяне на капацитет по съществуващите маршрути; стимулиращите отстъпки се предоставят на ползвателите в размер, за срок на прилагане и по критерии за предоставяне, определени в акта на летищния оператор, с който се въвеждат летищните такси.

8.2.1 Целта на разходната система е да се осигури определяне на тарифна система, която е прозрачна, самостоятелно регулируема и която да позволява на летищния оператор да си възстановява пълните реални разходи, а на ползвателите - да плащат обявени, справедливи, недискриминационни и конкурентни такси за летищни услуги. Таксите за летищните услуги не са ориентирани към печалба, но те трябва да осигуряват самофинансиране на дейността.

В разходната база за определяне размера на летищните такси се отразяват отчетеният за предходната година и/или очакваният за текущата година недостиг или превишение на приходите над разходите за таксите, което се прави чрез изчисляване на общия размер на отчетените и/или очакваните приходи и очакваните разходи за съответния период и включване на сумата на разликата между тях в размера на таксите за новия период по следния начин:

a. при превишаване на разходите над приходите (отрицателен резултат) – в увеличаване на разходите, или

b. при превишаване на приходите над разходите (положителен резултат) – в намаляване на разходите.

8.3 Разходни елементи

8.3.1 Структурата на разходите трябва да включва няколко основни разходни пера, които се отнасят за всички такси, а именно:

1. човешки ресурси: тези разходи отразяват общите разходи за осигуряване на необходимия квалифициран персонал по предоставяне на услугите; при този елемент трябва да се вземат предвид всички възнаграждения, изплащани на персонала на летищния оператор; тук трябва да се включат и разходите за първоначално и последващо обучение, необходимо за ефективно изпълнение на професионалните задължения от страна на длъжностните лица, а също така и всички разходи, свързани с необходимия персонал, включително медицинско обслужване, разходи за социална дейност и др;

8. the airport operator can apply special discounts on the rate of the airport charges set, for the purposes of improving the market competitiveness of the airport and promoting the development of aircraft, passenger and cargo traffic by opening new air lines, attracting new users and adding capacity along the existing routes; the incentivizing discounts shall be granted to the users at a rate, for a period of application and according to granting criteria set out in the airport operator's act with which the airport charges are introduced.

8.2.1 The purpose of the cost-based system is to ensure the setting of a tariff system which is transparent, independently adjustable and allows the airport operator to recover in full the actual costs and the users to pay declared, equitable, non-discriminatory and competitive air service charges. The airport service charges are not profit-oriented but they should ensure that activities are self-financing.

The cost basis for setting the amount of airport charges shall reflect, for the preceding year and / or the expected for the current year, shortage or excess of the revenue over the cost of the fees, which is performed by calculating the total amount of reported and / or expected revenues and the expected costs for the relevant period and including the amount of the difference between them in the amount of the fees for the new period in the following manner:

a. in case of excess of costs over incomes (negative) - in cost increases, or

b. in case of excess of expenditure over costs (positive) - in cost reductions.

8.3 Cost elements

8.3.1 The cost structure should include several basic cost items relating to all charges, namely:

1. human resources: these costs reflect the general costs of provision of the necessary qualified personnel for provision of the services; all remunerations paid to the personnel of the airport operator should be taken into account for this element; it should include also the cost of initial and subsequent training necessary for the effective discharge by the officials of their professional obligations, as well as any costs related to the necessary personnel, including medical care, social activity costs, etc;

2. инфраструктура, съоръжения, оборудване и други активи: в тези разходи трябва да се отрази стойността на износване на съществуващите активи; този елемент трябва да съдържа пълния размер на разходите за амортизация на терминали, писти, съоръжения, комуникационни системи, системи за обработка на данни, превозни средства и движимо имущество като цяло, чийто живот е по-дълъг от един счетоводен отчетен период (финансова година); тази стойност представлява цената на замяната на тези активи, като периодът на обезценяването трябва да съответства на полезния живот на активите;

3. материали и консумативи: тези разходи включват разходите, необходими за работата на всички звена на летищния оператор; този елемент трябва да отразява всички материали и консумативи, необходими за предоставяне на услугата, например горива и масла, резервни части, разходи за ремонт и поддръжка, офис консумативи, канцеларски материали и др;

4. оперативни разходи: тези разходи включват всички разходи за услуги на външни доставчици, такива като доставка на енергия, комуникации, транспорт, оценка на проекти, финансови разходи, като цяло - всички разходи, които не са за персонал и не са свързани с капиталовложения или реални инвестиции; тук трябва да бъде включена и частта от административните и другите разпределяеми разходи, включващи например разходи за маркетинг, за сключване на договори, за обслужване и управление и др;

5. инвестиции: тези разходи включват всички разходи, произтичащи от необходимостта да бъде изградена нова или да бъде увеличен капацитетът на съществуващата инфраструктура, да бъдат доставени нови съоръжения, оборудване или технологии; тези средства не могат да бъдат осигурени само чрез амортизацията върху съществуващите активи, поради което в тези разходи трябва да бъдат включени и разходите за амортизация на нови инфраструктура, оборудване, съоръжения и технологии, изчислени на базата на техния полезен живот;

6. външно кредитиране: при недостиг на средства за извършване на инвестициите летищният оператор може да привлече външно кредитиране; в такъв случай в тези разходи се включват всички разходи по обслужването на кредита (главници, лихви и др. разноски) от момента на възникване на взаимоотношения с кредитната институция до пълното погасяване на кредита.

7. Цена на капитала: включва средства, необходими за генериране на достатъчно приходи, които да надхвърлят всички преки и косвени оперативни разходи (включително обща администрация и др.) и да осигурят разумна възвращаемост на активите на достатъчно ниво, което да гарантира ефективно финансиране с цел инвестиране в нова или разширяване на текущата инфраструктура.

Сумата за цената на капитала се изчислява за всеки период на прилагане на такси по начина, указан в актуалната към момента версия на Политиката на ICAO за летищните и аеронавигационните такси – Doc 9082, и в Наръчник на ICAO за летищна икономика – Doc 9562,

2. infrastructure, facilities, equipment and other assets: these costs should reflect the depreciation value of existing assets; this element should include the full amount of the depreciation costs of terminals, runways, facilities, communication systems, data processing systems, vehicles and movable property in general whose life is longer than an accounting period (fiscal year); this value represents the replacement value of these assets and the depreciation period should correspond to the useful life of the assets;

3. materials and consumables: these costs include the necessary costs for the operation of all units of the airport operator; this element should reflect all materials and consumables required for the provision of the service, such as fuel and oil, spares, repair and maintenance costs, office consumables, office supplies, etc;

4. operating costs: these costs include all costs of services by external suppliers such as supply of electricity, communications, transport, project evaluation, financial costs, in general - any costs other than personnel costs and costs that are not related to capital investment and real investment; they should include also the portion of administrative and other allocable costs such as for example marketing costs, conclusion of contracts, servicing and management costs, etc;

5. investment: these costs cover all costs arising from the need to build new or increase the capacity of existing infrastructure, to supply new facilities, equipment or technologies; these funds cannot be procured only from the depreciation of existing assets therefore these costs should include also depreciation costs of new infrastructure, equipment and technology, calculated on the basis of their useful life;

6. external lending: in case of shortage of investment funds, the airport operator can attract external lending; in such case these costs should include all loan servicing costs (principals, interest and other costs) from origination of the relationship with the credit institution up to the full repayment of the loan.

7. Cost of capital: includes the means necessary to generate sufficient revenue to go beyond all direct and indirect operating costs (including general administration, etc.) and to ensure a reasonable return on assets at a sufficient level to ensure effective financing for investment in new or expanding current infrastructure.

The amount of the cost of capital is calculated for each charging period in the manner presently indicated in the current version of Doc 9082 - ICAO Policies on charges for airports and air navigation services and Doc 9562 - ICAO Airport Economics Manual,

Секция VI, параграф 4.42, и приложение № 3, като в показателите за изчислението не се включва сумата на разходите за външно кредитиране по т. 1.6.

8.3.2 Изисквания за отчитане на разходите:

1. организационна структура за информация за разходите: с оглед на разходоориентираната същност на таксите летищният оператор трябва да има организационна структура, която да дава възможност за точно определяне на отговорностите и сферите на действие на всяка организационна/структурна единица; целта е да се съпоставят разходите и приходите както по видове такси, така и по организационни единици;

2. подходяща система за събиране на основни данни: тя е необходима за получаване на качествена информация по отношение на процесите, за предоставяне на услугите и за контрола на тези процеси; информацията трябва да е достъпна за всички единици, които взаимодействат със системата;

3. с оглед на прецизното определяне на разходите е необходимо да се идентифицират процесите във всяка организационна/структурна единица на летищния оператор, която е свързана с предоставянето на услугите.

8.4 Видове такси, които събира летищният оператор:

1. Такса за кацане на въздухоплавателни средства;
2. Такса за паркиране;
3. Такса за пътници;
4. Такса за ползване на пътнически ръкав;
5. Такса за сигурност;
6. Такса за шум (екологична).

8.4.1 При определяне размера на летищните такси не се вземат предвид приходите от търговска дейност на летищния оператор.

8.5 Такса за кацане на въздухоплавателни средства.

8.5.1 Всички ползватели на летището заплащат такса за всяко кацане на въздухоплавателно средство. Размерът на таксата се изчислява въз основа на максималното излетно тегло на въздухоплавателното средство, като всяка част от тон тегло се закръглява нагоре на цял тон. Задължението за заплащане на такса за кацане възниква от момента на допиране на въздухоплавателното средство на земята. Таксата може да бъде диференцирана по теглови диапазон и/или в зависимост от часа на кацане (ден, нощ, извън натоварения период).

Section VI, paragraph 4.42 and Annex 3, where the calculation indicators do not include the amount of external lending under item 1.6.

8.3.2 Cost reporting requirements:

1. organizational structure for information about costs: considering the cost-oriented nature of charges, the airport operator shall have in place an organizational structure which enabling precise determination of the responsibilities and ambit of activities of each organizational/structural unit; the objective is to compare costs and revenues by type of charge as well as by organizational unit;

2. an appropriate data collection system for basic information: it is needed in order to obtain quality information about the processes, the provision of services and the control of these processes; the information shall be available to all units interacting with the system;

3. for the precise determination of costs, it is necessary to identify the processes in each organizational/structural unit of the airport operator which is related to the provision of the services.

8.4 Types of charges collected by the airport operator:

1. aircraft landing charge;
2. parking charge;
3. passenger charge;
4. airbridge charge;
5. security charge;
6. noise (environmental) charge.

8.4.1 Airport operator's revenues from commercial activity shall not be taken into account when setting the rate of airport charges.

8.5 Aircraft landing charge.

8.5.1 All airport users shall pay a charge for each landing of an aircraft. The rate of the charge is calculated on the basis of the maximum take-off weight of the aircraft, with each commenced ton rounded up to the following full ton. The payment of the charge is due from the very moment of aircraft touch down. The charge rate can be differentiated by weight range and/or depending on the hour of landing (day, night, outside busy time).

8.5.2 В таксата за кацане на ВС се включват следните разходи:

1. за поддържане на летателното поле (писта за излитане и кацане, пътища за рулиране, площадки за противообледенителна обработка на ВС, дренажи, системи за отпадни води, сервизни и обслужващи пътища, зони за оперативен престой на СОТ, транспортни средства и инвентар);
2. за осигуряване на съоръжения за оперативен престой на ВС за период, за който не се прилага такса за паркиране на ВС;
3. за развитие на инфраструктурата на летателното поле;
4. за почистване, снегопочистване и противообледеняване на писта за излитане и кацане, пътища за рулиране, перон, пътища и зони за оперативен престой на СОТ, транспортни средства и инвентар;
5. за поддържане на тревните площи в летателното поле;
6. за контрол на орнитологичната обстановка в района на летището;
7. за вертикална сигнализация и хоризонтална маркировка;
8. за контрол и отстраняване на чужди обекти от територията на летателното поле;
9. за ограничаване и отстраняване на препятствия;
10. за поддържане на визуалните сигнални средства (светотехническа система на писта за излитане и кацане и пътища за рулиране);
11. за аварийно-спасително и противопожарно осигуряване на полетите на територията на летището и в неговата околност, управление на авиационната безопасност и осигуряване на денонощна аварийно-спасителна медицинска служба;
12. за разходи, свързани с наземни и/или спътникови системи за радиовръзка („земя-земя" и „земя-въздух"), необходими за безопасността и регулярността на полетите;
13. за управление на движението на територията на летателното поле и координация на полетите;
14. за координация между различните ведомства и предприятия във връзка с използване на летището;
15. за оборудване и инсталации за електроснабдяване на летателното поле;
16. за слоткоординация (разрешение, дадено от координатора в съответствие с Регламент 95/93 за ползване на всички елементи от инфраструктурата на летището, необходими за опериране на полета);

8.5.2 The landing charge includes costs of:

1. maintenance of the airfield (runway, taxiways, de-icing and anti-icing service areas, drainages, wastewater systems, service roads, areas for operational parking of alarm equipment, vehicles and furniture);
2. provision of facilities for operational parking of an aircraft for a period for which an aircraft parking charge is not applied;
3. development of the airfield infrastructure;
4. cleaning, snow removal, de-icing and anti-icing of runway, taxiways, apron, roads and areas for operational parking of alarm equipment, vehicles and furniture;
5. maintenance of the grass areas within the airfield;
6. control of the ornithological situation within the airport;
7. vertical signaling and horizontal marking;
8. control and removal of foreign objects from the territory of the airfield;
9. control and removal of obstacles;
10. maintenance of ground visual aids (lighting of runway and taxiways);
11. provision of emergency, rescue and firefighting services for the flights both within the limits and in the vicinity of the airport, aviation safety management and provision of a 24-hour emergency and rescue medical service;
12. costs related to ground and/or satellite radio communication systems ("ground-to-ground" and "ground-to-air") necessary for the safety and regularity of flights;
13. control and management of surface movement within airfield limits and flight coordination;
14. coordination among the various administrations and business enterprises concerning airport operation and utilization;
15. power supply equipment and installations for the airfield;
16. slot coordination (a permission given by a coordinator in accordance with Regulation 95/93 to use the full range of airport infrastructure necessary to operate the flight);

17. за управление на отпадъците в летателното поле;
18. компютърни мрежи и информационна система за обслужване на полетите;
19. за проучване, внедряване и развитие на летищните технологии;
20. разходите за персонал, включително за обучение, сертифициране и лицензиране;
21. административните разходи, относими към таксата за кацане, включително за издръжка на националния надзорен орган по чл. 16д от Закона за гражданското въздухоплаване.

8.5.3 Начин на изчисляване на таксите за кацане на въздухоплавателните средства.

1. Фиксирана ставка за тон MTOW без допълнително увеличение за кацане през нощта и без разлика за вида на полета (международен или вътрешен), диференцирана в групи ВС по MTOW. Определя се по следната формула:

$$T_L = \frac{\sum E_L}{\sum MTOW_{ARR}} \cdot K_{d,n}$$

където:

T_L е таксовата единица за кацане на ВС, в евро;

E_L са разходите общо, относими към таксата за кацане на въздухоплавателни средства за едногодишен период, в евро;

$MTOW_{ARR}$ - сумата от максималните излетни тегла на всички кацнали ВС за едногодишен период, в тонове, по закръглени стойности към по-горен тон, с изключение на ВС, освободени от заплащане на такса кацане, и на ВС, ползващи стимулиращи отстъпки - до техния размер за съответния период;

$K_{d,n}$ - коефициентът на справедливо разпределение на разходите между леки, средни и тежки ВС;

n - номерът на тегловия диапазон.

8.6 Такса за паркиране

8.6.1 Ползвателите на летището заплащат такса за паркиране на въздухоплавателно средство. Размерът на таксата се изчислява въз основа на максималното излетно тегло на въздухоплавателното средство и в зависимост от продължителността на ползване на перонната местостоянка. Таксата може да бъде диференцирана в зависимост от зоната на паркиране (съоръжение за оперативен престой или съоръжение за дълговременен престой) и/или в зависимост от периода на ползване на съоръжението (ден, нощ), брой денонощия.

17. waste management within the airfield;
18. computer systems and flight information service;
19. research, implementation and development of airport technology;
20. personnel costs, including training, certification and licensing;
21. administrative costs relative to the landing charge, including the costs of the National Supervisory Authority under Article 16e of the Civil Aviation Act.

8.5.3 Method of calculation of the aircraft landing charges.

1. Fixed rate per ton of MTOW without additional increase for night landing and without differentiation for flight type (international or domestic), differentiated by aircraft group and by MTOW. It is calculated using the following formula:

$$T_L = \frac{\sum E_L}{\sum MTOW_{ARR}} \cdot K_{d,n}$$

where:

T_L is the unit rate for aircraft landing, in EURO;

E_L are total costs relative to the landing charge for one year, in EURO;

$MTOW_{ARR}$ - the sum of the maximum take-off weights of all aircraft landed over a period of one year, in tons, rounded up to the following full ton, with the exception of aircraft exempted from landing charge and aircraft enjoying incentivizing discounts - up to the relevant amount for the respective period;

$K_{d,n}$ - the factor of equitable allocation of costs among light, medium and heavy aircraft;

n - the weight range number.

8.6 Aircraft parking charge

8.6.1 Airport users shall pay an aircraft parking charge. The rate of the charge is calculated on the basis of the maximum take-off weight of the aircraft and depending on the duration of use of the apron stand. The charge can be differentiated depending on the parking area (an operational parking facility or a long-term parking facility) and/or depending on the period of use of the facility (day, night), number of days.

8.6.2 В таксата за паркиране на въздухоплавателно средство се включват следните разходи:

1. за осигуряване, поддръжка и ползване на съоръжения за престой на въздухоплавателното средство за период, надвишаващ включения в такса кацане оперативен престой на въздухоплавателното средство;
2. за перонно осветление на съоръженията за престой на въздухоплавателното средство;
3. за хоризонтална маркировка на съоръженията за престой на въздухоплавателното средство;
4. разходите за персонал, включително за обучение, сертифициране и лицензиране;
5. административните разходи, относими към таксата за паркиране, включително за издръжката на националния надзорен орган по чл. 16д от Закона за гражданското въздухоплаване.

8.6.3 Начин на изчисляване на таксата за паркиране на въздухоплавателно средство.

1. безплатен престой (включен в таксата за кацане на въздухоплавателни средства) - 3 часа за пътнически и 6 часа за товарни полети;
2. фиксирана ставка за тон MTOW без разлика за вида на полета (международен или вътрешен), диференцирана за паркиране на ВС през деня и за паркиране на ВС през нощта, диференцирана в зависимост от зоната на престой - оперативна зона или зона за дълговременен престой. Определя се по следната формула:

$$T_p = \frac{\sum E_p}{\sum MTOW_p \cdot t_p} \cdot K_{h \text{ (day, night)}} \cdot K_z$$

където:

T_p е таксовата единица за паркиране на ВС, в евро на тон за започнат час;

E_p са общо разходите, относими към таксата за паркиране на ВС, за едногодишен период, в евро;

MTOW_p - сумата от максималните излетни тегла на всички ВС, ползвали паркиране, за същия период, в тонове, по закръглени стойности към по-горен тон, с изключение на ВС, освободени от заплащане на такса паркиране;

t_p - общият брой таксови часове паркинг на ВС, за едногодишен период;

K_h (day, night) - коефициентът на справедливо разпределение на разходите между ВС, ползващи паркиране през деня (06.00 - 22.59 ч. местно време) и ВС, ползващи паркиране през нощта (23.00 - 05.59 ч. местно време);

K_z - коефициентът на справедливо разпределение на разходите в зависимост от вида на ползваното съоръжение - оперативна местостоянка или местостоянка за дългосрочен престой.

8.6.2 The aircraft parking charge includes the cost of:

1. provision, maintenance and use of facilities for parking of the aircraft for a period exceeding the operational parking time included in the aircraft landing charge;
2. apron lighting of the aircraft parking facilities;
3. horizontal marking of the aircraft parking facilities;
4. personnel costs, including training, certification and licensing;
5. administrative costs relative to the parking charge, including costs of the national supervisory authority under Article 16e of the Civil Aviation Act.

8.6.3 Method of calculation of the aircraft parking charge.

1. free parking (included in the aircraft landing charge) - 3 hours for passenger and 6 hours for cargo flights
2. fixed rate per ton of MTOW without differentiation for flight type (international or domestic) differentiated for daytime and night-time aircraft parking, differentiated depending on the parking area - operational parking area or long-term parking area. It is calculated using the following formula:

$$T_p = \frac{\sum E_p}{\sum MTOW_p \cdot t_p} \cdot K_{h \text{ (day, night)}} \cdot K_z$$

where:

T_p is the unit rate for aircraft parking, in EURO per ton for commenced hour;

E_p are total costs relative to the aircraft parking charge, for a period of one year, in EURO;

MTOW_p - the sum of the maximum take-off weights of all aircraft that have used parking, for the same period, rounded up to the following full ton, with the exception of aircraft exempted from parking charge;

t_p - total number of aircraft parking hours charged for a period of one year;

K_h (day, night) - the factor of equitable allocation of costs among aircraft using daytime parking (06.00 - 22.59 h local time) and aircraft using night-time parking (23.00 - 05.59 h local time);

K_z - the factor of equitable allocation of costs depending on the type of facility used - operational stand or long-term parking stand.

3. Таксува се престоят на ВС от момента на изтичане на безплатния престой до момента на освобождаване на местостоянката. Непрекъснат престой на съоръжение за оперативен престой повече от 8 денонощия се таксува с увеличение 50 на сто от такса паркинг.

4. Летищният оператор публикува списък с номера на местостоянки за ВС в оперативната зона и в зоната за дълговременен престой.

8.7 Такса за пътници

8.7.1 Ползвателите на летището заплащат такса за пътници. Таксата може да бъде диференцирана за пътници, излитащи от летището, и за пътници, осъществяващи връзка от един на друг полет (трансферни пътници). Таксата може да бъде диференцирана по пътнически терминали и по часове на излитане (извън натоварения период);

8.7.2 В таксата за пътници се включват следните разходи:

1. за пътнически терминали, за прилежащите им площи, общите чакални и другите помещения за обслужване на пътниците, осигурени с необходимите съоръжения, с изключение на площите и помещенията, предвидени за отдаване под наем и за упражняване на търговски дейности;
2. за оборудване за регистрация на пътниците и багажите;
3. за съоръжения за придвижване и сортиране на багажите;
4. за специални съоръжения за безопасност - пожарообезопасителни и пожароизвестителни средства, надзорни съоръжения, сградна автоматика и други;
5. за комуникационни линии, компютърно оборудване, софтуер и други, с изключение на такива, използвани за наземно обслужване на пътници и багажи;
6. за технически средства и консумативи за публична информация, включително акустична система, видеоинформация, телефонна информация, интернет информация;
7. за помощни сгради, мрежи и съоръжения на инженерната инфраструктура (осветление, отопление, вентилация, климатизация, водоснабдяване, канализация) в зоните за общо ползване с изключение на площите и помещенията, предвидени за отдаване под наем и за упражняване на търговски дейности;
8. за почистване и управление на отпадъците в зоните за общо ползване, с изключение на площите и помещенията, предвидени за предоставяне под наем и за упражняване на търговски дейности;
9. за осигуряване, поддръжка и експлоатация на пътнически багажни колички;
10. за благоустройство, озеленяване и украса на публичните зони и предаерогаровия площад;

3. Chargeable is the aircraft parking time from the end of the free parking time up to the time when the aircraft leaves the stand. The continuous parking on operational parking facilities for more than 8 days shall be charged with an increase of 50% of the parking charge.

4. The airport operator shall publish a list of numbers of aircraft stands in the operational area and in the long-time parking area.

8.7 Passenger charge

8.7.1 Airport users shall pay passenger charge. The charge can be differentiated for passengers departing from the airport and transfer passengers. The charge can be differentiated by passenger terminals and by take-off hours (outside the busy period).

8.7.2 The passenger charge covers the cost of:

1. passenger terminals and adjacent areas, lounges and other premises for passenger services properly equipped with the required facilities, exclusive of the areas and premises intended for renting and commercial activities;
2. passenger and baggage check-in equipment;
3. baggage movement and sorting facilities;
4. special security equipment - fire safety and fire alarm equipment, supervisory structures, building automation, etc.;
5. communication lines, computer equipment, software, etc., except those used for passenger and baggage ground handling;
6. public information technical devices and consumables, including acoustic system, video information, telephone information, internet information;
7. ancillary buildings, networks and facilities of the engineering infrastructure (lighting, heating, ventilation, airconditioning, water supply, sewerage) in the common use areas except for the areas and premises intended for renting and commercial activities;
8. cleaning and waste management in common use areas, except for the areas and premises intended for renting commercial activities;
9. provision, maintenance and operation of passenger baggage carts;
10. public works, landscaping and decoration of public areas and the airport square;

11. за поддържане на настилките на предаерогаровия площад, почистване, улично осветление, хоризонтална маркировка и вертикална сигнализация, снепочистване, противообледеняване;

12. за проучване, внедряване и развитие на летищните технологии;

13. разходите за персонал, ангажиран в поддръжката и експлоатацията на съоръженията и площите по т. 8.7.2, включително за обучение, сертифициране и лицензиране;

14. административните разходи, относими към таксата за пътници, включително за издръжката на националния надзорен орган по чл. 16д от Закона за гражданското въздухоплаване.

8.7.3 Начин на изчисляване на такса за пътници

1. Фиксираната ставка за заминаващ пътник се определя по следната формула:

$$T_{PAX} = \frac{\sum E_{PAX}}{\sum PAX_{DEP}}$$

където:

T_{PAX} е таксовата единица за заминаващ пътник от терминал (в евро);

E_{PAX} - общо разходите на терминал, относими към таксата за пътници за едногодишен период (в евро);

PAX_{DEP} - общият брой на всички заминали пътници от терминал през същия период, с изключение на категориите пътници, освободени от заплащане на такса за пътници; деца от 2- до 12-годишна възраст заплащат 50% от таксата, определена за възрастен пътник, поради което техният общ брой се разделя на 2; броят на трансферните пътници се отчита пропорционално на коефициента на диференциация на таксата по т. 3;

2. При наличие на диференцирана летищна инфраструктура (пътнически терминал или обособена част от него) летищният оператор може да определя размера на таксата за пътници поотделно за всеки елемент от тази инфраструктура (пътнически терминал или обособена част от него).

3. Летищният оператор може да определи диференциран размер на таксата за пътници за трансферни пътници, които пристигат на летището с един полет и продължават пътуването си с друг. Летищният оператор определя условията, при които се прилага диференцирания размер на таксата за трансферни пътници.

8.8 Такса за ползване на пътнически ръкав

8.8.1 Таксата може да бъде диференцирана в зависимост от часа на ползване (извън натоварения период);

8.8.2 В таксата за ползване на пътнически ръкав се включват следните разходи:

11. maintenance of the pavements of the airport square, cleaning, lighting, horizontal marking and vertical signs, snow removal, de-icing and anti-icing;

12. research, implementation and development of airport technology;

13. cost of personnel engaged in the maintenance and operation of the facilities and areas under item 8.7.2, including training, certification and licensing;

14. administrative costs relative to the passenger charge, including costs of the national supervisory authority under Article 16e of the Civil Aviation Act.

8.7.3 Method of calculation of the passenger charge

1. Fixed rate per departing passenger is calculated using the following formula:

$$T_{PAX} = \frac{\sum E_{PAX}}{\sum PAX_{DEP}}$$

where:

T_{PAX} is the unit rate per passenger departing from a terminal, in EURO;

E_{PAX} are the total costs of a terminal, relative to the passenger charge, for a period of one year, in EURO;

PAX_{DEP} - total passengers departed from a terminal over the same period, with the exception of the passenger categories exempted from passenger charge; children between 2 and 12 years of age pay 50% of the charge for an adult passenger, so their number is divided by 2; the number of transfer passengers is accounted for in proportion to the charge differentiation factor under item 3;

2. If there is differentiated airport infrastructure (passenger terminal or a separate part thereof), the airport operator may set the passenger charge individually for each element of this infrastructure (passenger terminal or separate part thereof).

3. The airport operator can set a differentiated passenger charge rate for transfer passengers arriving at the airport on one flight and departing on another flight. The airport operator shall set the terms and conditions for application of the differentiated passenger charge rate for transfer passengers.

8.8 Airbridge charge

8.8.1 The charge can be differentiated depending on the hour of use (outside the busy period).

8.8.2 The airbridge charge covers the cost of:

1. за осигуряване, поддръжка и ползване на съоръжението;
2. за осигуряване и ползване на система за водене и позициониране на въздухоплавателното средство;
3. за осигуряване и ползване на фиксирано наземно електрозахранване;
4. за осигуряване и ползване на прекондициониран въздух;
5. разходите за персонал, включително за обучение, сертифициране и лицензиране;
6. административните разходи, относими към таксата за ползване на пътнически ръкав, включително за издръжката на националния надзорен орган по чл. 16д от Закона за гражданското въздухоплаване.

8.8.3 Начин на изчисляване на такса за ползване на пътнически ръкав.

1. Таксата за ползване на пътнически ръкав се състои от две ставки:

- Фиксирана базова ставка за ползване на едно съоръжение за първоначалните 60 минути от установяване на контактна местостоянка; и

- Фиксирана допълнителна ставка за ползване на едно съоръжение за всеки допълнителни 15 минути или за част от тях над първоначалните 60 минути.

2. Фиксирана базова ставка за ползване на едно съоръжение за първоначалните 60 минути от установяване на контактна местостоянка, без разлика за типа на ВС, вида на полета (международен или вътрешен) и периода от денонощието, в който се ползва. Определя се по следната формула:

$$T_{PLB \text{ base}} = \frac{\sum E_{PLB}}{\sum PLB} \cdot 60 \cdot K_{\text{base}}$$

където:

T_{PLB base} е базовата таксова единица за ползване на пътнически ръкав за първоначалните 60 минути, в евро;

E_{PLB} са общо разходите, относими към таксата за ползване на пътнически ръкав, за едногодишен период, в евро;

PLB - общо таксовите минути на ползване на ръкав за едногодишен период от време;

K_{base} - коефициентът на тежест на базовата единица.

1. provision, maintenance and use of the facility;
2. provision and use of an aircraft marshaling and positioning system;
3. provision and use of fixed ground power supply;
4. provision and use of preconditioned air;
5. personnel costs, including training, certification and licensing;
6. administrative costs relative to the airbridge charge, including costs of the national supervisory authority under Article 16e of the Civil Aviation Act.

8.8.3 Method of calculation of the airbridge charge.

1. The airbridge charge comprises two rates:

- Fixed base rate for the use of a facility for the first 60 minutes of parking at a contact stand; and

- Fixed additional rate for the use of a facility for every additional 15 minutes or part thereof above the first 60 minutes after parking at a contact stand.

2. Fixed base rate for the use of a facility for the first 60 minutes of parking at a contact stand, without differentiation for the type of aircraft, flight type (international or domestic) and the period (daytime or night-time) of usage. It is calculated applying the following formula:

$$T_{PLB \text{ base}} = \frac{\sum E_{PLB}}{\sum PLB} \cdot 60 \cdot K_{\text{base}}$$

where:

T_{PLB base} is the base unit rate for the use of the airbridge for the first 60 minutes, in EURO;

E_{PLB} are the total costs relative to the airbridge charge, for a period of one year, in EURO;

PLB - total minutes of use of an airbridge charged for a period of one year;

K_{base} - the weight factor of the base unit.

3. Фиксирана допълнителна ставка за ползване на едно съоръжение за всеки допълнителни 15 минути или за част от тях над първоначалните 60 минути от установяване на контактна местостоянка, без разлика за типа на ВС, вида на полета (международен или вътрешен) и периода от денонощието, в който се ползва. Определя се по следната формула:

$$T_{PLB\ add} = \frac{\sum E_{PLB}}{\sum PLB} \cdot 15 \cdot K_{add}$$

където:

$T_{PLB\ add}$ е допълнителната таксова единица за ползване на пътнически ръкав за всеки започнати 15 минути, в евро;

E_{PLB} са общо разходите, относими към таксата за ползване на пътнически ръкав, за едногодишен период, в евро;

PLB - общо таксовите минути на ползване на ръкав за едногодишен период от време;

$Kadd$ - коефициентът на тежест на допълнителната единица.

8.9 Такса за сигурност

8.9.1 Таксата за сигурност е предназначена единствено за покриване на разходите за дейности по сигурността в гражданските летища;

8.9.2 В таксата за сигурност се включват следните разходи:

1. за осигуряване и контрол на пропускателния режим в обществените зони и зоните с ограничен достъп;
2. за патрулиране и наблюдение в обществените зони и зоните с ограничен достъп;
3. за доставка, поддръжка и експлоатация на оборудване за проверка на сигурността на пътническите багажи, превозвани в товарните отделения на въздухоплавателно средство, както и на пътниците и техните ръчни багажи, превозвани в пътническата кабина на въздухоплавателно средство;
4. за доставка, техническа поддръжка и осигуряване на оборудване за проверка на сигурността на стоки, предназначени за летище;
5. за защита, наблюдение и патрулиране на въздухоплавателни средства, паркирани на перона, за защита и наблюдение на регистриран багаж, товари и поща в рамките на общите основни стандарти за летищна сигурност;
6. за съоръжения за видеонаблюдение;
7. за осигуряване и поддръжка на периметрови пътища и периметрова ограда;
8. разходите за персонал, включително за обучение, сертифициране и лицензиране;

3. Fixed additional rate for the use of a facility for every additional 15 minutes or part thereof above the first 60 minutes after parking at a contact stand, without differentiation for type of aircraft, type of flight (international or domestic) and period (daytime or night-time) of use. It is calculated applying the following formula:

$$T_{PLB\ add} = \frac{\sum E_{PLB}}{\sum PLB} \cdot 15 \cdot K_{add}$$

where:

$T_{PLB\ add}$ is the additional unit rate for the use of an airbridge for every additional 15 minutes, in EURO;

E_{PLB} are the total costs relative to the airbridge charge, for a period of one year, in EURO;

PLB - total minutes of airbridge use charged for a period of one year;

$Kadd$ - weight factor of the additional unit.

8.9 Security charge

8.9.1 The security charge shall cover only the costs of the security activities in civil airports;

8.9.2 The security charge covers the following costs:

1. provision and control of the crossing procedures in public areas and security restricted areas;
2. patrols and surveillance in public areas and security restricted areas;
3. supply, maintenance and operation of the screening equipment for screening of hold baggage, passengers and their cabin baggage;
4. supply, technical maintenance and support of screening equipment for screening of airport supplies;
5. protection, surveillance and patrols of an aircraft parked on the apron, protection and surveillance of hold baggage, cargo and mail within the common basic airport security standards;
6. video surveillance equipment;
7. provision and maintenance of perimeter routes and perimeter fence;
8. personnel, including training, certification and licensing;

9. административните разходи, относими към таксата за сигурност, включително за издръжката на националния надзорен орган по чл. 16д от Закона за гражданското въздухоплаване.

8.9.3 Начин на изчисляване на таксата за сигурност

1. Таксата за сигурност се определя отделно за ВС, превозващи пътници, и за ВС, изпълняващи товарни, технически или други полети, при които не се превозват пътници;

2. Таксата за сигурност за ВС, превозващи пътници, се определя по следната формула:

$$T_{S\text{ pax}} = \frac{\sum E_{S\text{ term}} + \sum E_{S\text{ ac}} \cdot K_{S\text{ ac pax}}}{\sum \text{PAX}_{\text{DEP}}},$$

където:

$T_{S\text{ pax}}$ е таксовата единица за заминаващ пътник, в евро;

$E_{S\text{ term}}$ са общо разходите, относими към мерките по сигурност на пътниците и техния багаж и общата сигурност в терминалните сгради, за едногодишен период, в евро;

$E_{S\text{ ac}}$ - общо разходите, относими към мерките по сигурност на ВС, за едногодишен период, в евро;

$K_{S\text{ ac pax}}$ - коефициентът на дела на ВС, превозващи пътници, в общия брой кацнали ВС, за едногодишен период;

PAX_{DEP} - общият брой на всички заминали пътници през същия период с изключение на категориите пътници, освободени от заплащане на такса за сигурност.

3. Таксата за сигурност за ВС, които не превозват пътници (товарни, технически и др.), се определя по следната формула:

$$T_{S\text{ non-pax}} = \frac{\sum E_{S\text{ ac}} \cdot K_{S\text{ ac non-pax}}}{\sum \text{AC}_{\text{ARR non-pax}}},$$

където:

$T_{S\text{ non-pax}}$ е таксовата единица за кацнало ВС, което не превозва пътници, в евро;

$E_{S\text{ ac}}$ са общо разходите, относими към мерките по сигурност на ВС, за едногодишен период, в евро;

$K_{S\text{ ac non-pax}}$ - коефициентът на дела на ВС, които не превозват пътници, в общия брой кацнали ВС, за едногодишен период;

$\text{AC}_{\text{ARR non-pax}}$ - общият брой на всички кацнали ВС, които не превозват пътници, през същия период, с изключение на ВС, освободени от заплащане на такса за сигурност.

9. administrative costs relative to the security charge, including the costs of the national supervisory authority under Article 16e of the Civil Aviation Act.

8.9.3 Method of calculation of the security charge

1. The security charge is set separately for passenger aircraft and for aircraft performing cargo, technical or other non-passenger flights;

2. The security charge for passenger aircraft is calculated applying the following formula:

$$T_{S\text{ pax}} = \frac{\sum E_{S\text{ term}} + \sum E_{S\text{ ac}} \cdot K_{S\text{ ac pax}}}{\sum \text{PAX}_{\text{DEP}}},$$

where:

$T_{S\text{ pax}}$ is the unit rate per departing passenger, in EURO;

$E_{S\text{ term}}$ are the total costs relative to the security measures for passengers and their baggage and general security in the terminal buildings, for a period of one year, in EURO;

$E_{S\text{ ac}}$ - total costs relative to the aircraft security measures, for a period of one year, in EURO;

$K_{S\text{ ac pax}}$ - factor of the share of passenger aircraft of the total landed aircraft, for a period of one year;

PAX_{DEP} - total departed passengers over the same period, with the exception of the passenger categories exempted from security charge.

3. The security charge for non-passenger aircraft (cargo, technical, etc.) is calculated applying the following formula:

$$T_{S\text{ non-pax}} = \frac{\sum E_{S\text{ ac}} \cdot K_{S\text{ ac non-pax}}}{\sum \text{AC}_{\text{ARR non-pax}}},$$

where:

$T_{S\text{ non-pax}}$ is the unit rate for landed non-passenger aircraft, in EURO;

$E_{S\text{ ac}}$ are the total costs relative to the aircraft security measures, for a period of one year, in EURO;

$K_{S\text{ ac non-pax}}$ - the factor of the share of non-passenger aircraft of the total landed aircraft, for a period of one year;

$\text{AC}_{\text{ARR non-pax}}$ - total non-passenger aircraft landed over the same period, with the exception of aircraft exempted from security charge.

8.10 Такса за шум (екологична)

8.10.1 Таксата за шум (екологична) е предназначена единствено за покриване на разходите за мероприятия по ограничаване на вредните въздействия върху околната среда - шум, газови емисии, опазване на почвите, водите и въздуха. Таксата се определя в зависимост от максималното излетно тегло и индивидуалните шумови характеристики на въздухоплавателното средство. Таксата може да бъде диференцирана в зависимост от часа на кацане и/или часа на излитане на въздухоплавателното средство (ден, нощ, сутрин, вечер).

8.10.2В таксата за шум (екологична) се включват следните разходи:

1. за поддръжка и експлоатация на система за мониторинг на авиационния шум;
2. за изпълнение на мерки за намаляване въздействието на авиационния шум върху близко разположените до летището жилищни райони;
3. за разработване на стратегически шумови карти и на планове за действие;
4. за изпълнение на планове за действие за намаляване на шума;
5. за изпълнение на мероприятия по ограничаване на вредните въздействия върху околната среда, за опазване на почвите, водите и въздуха;
6. за дейности по намаляване на емисиите въглероден диоксид;
7. разходите за персонал, включително за обучение, сертифициране и лицензиране;
8. административните разходи, относими към таксата за шум (екологична), включително за издръжката на националния надзорен орган по чл. 16д от Закона за гражданското въздухоплаване.

8.10.3 Начин на изчисляване на такса шум (екологична)

1. Фиксирана ставка за тон MTOW в зависимост от часа на излитане и кацане на ВС и шумовата категория, определена по индивидуалните шумови характеристики на ВС. Определя се по следната формула:

$$T_N = T_{N\ ARR} \cdot K_{h\ (day, m/o, night)} \cdot K_{c\ arr} + T_{N\ DEP} \cdot K_{h\ (day, m/o, night)} \cdot K_{c\ dep}$$

$$T_{N\ ARR} = \frac{\sum E_N \cdot K_{ARR}}{K_{h\ day} \cdot \sum MTOW_{ARR\ day} + K_{h\ m/o} \cdot \sum MTOW_{ARR\ m/o} + K_{h\ night} \cdot \sum MTOW_{ARR\ night}}$$

$$T_{N\ DEP} = \frac{\sum E_N \cdot K_{DEP}}{K_{h\ day} \cdot \sum MTOW_{DEP\ day} + K_{h\ m/o} \cdot \sum MTOW_{DEP\ m/o} + K_{h\ night} \cdot \sum MTOW_{DEP\ night}}$$

8.10 Noise (environmental) charge

8.10.1 The noise (environmental) charge covers only the costs of measures to limit the harmful environmental impacts - noise, gas emissions; soil, water and air protection. The charge is set on the basis of the maximum take-off weight and the individual noise values of the aircraft. It can be differentiated depending on the aircraft take off and/or landing hour (day, night, morning, evening).

8.10.2 The noise (environmental) charge covers the cost of:

1. maintenance and operation of the aircraft noise monitoring system;
2. implementation of measures to decrease the effect of aircraft noise on residential districts located near the airport;
3. development of strategic noise maps and action plans;
4. implementation of the noise reduction action plans;
5. implementation of measures to limit the harmful environmental impacts - noise, gas emissions, protection of the soil, water and air;
6. actions to reduce carbon dioxide emissions;
7. personnel, including training, certification and licensing;
8. administrative costs relative to the noise (environmental) charge, including the costs of the national supervisory authority under Article 16e of the Civil Aviation Act.

8.10.3 Method of calculation of the noise (environmental) charge

1. Fixed rate per ton of MTOW, depending on the aircraft take-off and landing hour and noise category determined according to the individual noise values of the aircraft. It is calculated applying the following formula:

$$T_N = T_{N\ ARR} \cdot K_{h\ (day, m/o, night)} \cdot K_{c\ arr} + T_{N\ DEP} \cdot K_{h\ (day, m/o, night)} \cdot K_{c\ dep}$$

$$T_{N\ ARR} = \frac{\sum E_N \cdot K_{ARR}}{K_{h\ day} \cdot \sum MTOW_{ARR\ day} + K_{h\ m/o} \cdot \sum MTOW_{ARR\ m/o} + K_{h\ night} \cdot \sum MTOW_{ARR\ night}}$$

$$T_{N\ DEP} = \frac{\sum E_N \cdot K_{DEP}}{K_{h\ day} \cdot \sum MTOW_{DEP\ day} + K_{h\ m/o} \cdot \sum MTOW_{DEP\ m/o} + K_{h\ night} \cdot \sum MTOW_{DEP\ night}}$$

където:

T_N е таксовата единица шум (екологична) за тон от максималното излетно тегло на ВС, в евро;

$T_{N\ ARR}$ - таксовата единица за тон от максималното излетно тегло на кацачи ВС, в евро;

$T_{N\ DEP}$ - таксовата единица за тон от максималното излетно тегло на излитащи ВС, в евро;

E_N са общо разходите, относими към таксата за шум (екологична) за едногодишен период, в евро;

K_{ARR} - коефициентът на разпределение на разходите, в зависимост от вида на самолетодвижението; определя се като отношение на средноаритметичното от нивата на шума при излитане към сумата от нивото на шума при кацане и средноаритметичното от нивата на шума при излитане, определени по шумовите сертификати на всички ВС, кацнали и излетели за едногодишен период;

K_{DEP} - коефициентът на разпределение на разходите в зависимост от вида на самолетодвижението; определя се като отношение на нивото на шума при кацане към сумата от нивото на шума при кацане и средноаритметичното от нивата на шума при излитане, определени по шумовите сертификати на всички ВС, кацнали и излетели за едногодишен период;

$MTOW_{ARR}$ (day, m/e, night) - сумата от максималните излетни тегла на всички кацнали ВС за едногодишен период в часовете диапазони, определени от летищния оператор (day, morning/evening, night), в тонове, по закръглени стойности към по-горен тон, с изключение на ВС, освободени от такса за шум, и ВС, за които K_c (arr) = 0;

$MTOW_{DEP}$ (day, m/e, night) - сумата от максималните излетни тегла на всички излетели ВС за едногодишен период в часовете диапазони, определени от летищния оператор (day, morning/evening, night), в тонове, по закръглени стойности към по-горен тон, с изключение на ВС, освободени от такса за шум, и ВС, за които K_c (dep) = 0;

K_h (day, m/e, night) - коефициентът на справедливо разпределение на разходите в зависимост от часовия диапазон на излитане или кацане на ВС;

K_c (arr, dep) - коефициентът на справедливо разпределение на разходите в зависимост от шумовата категория, в която попада ВС.

8.11 Размер на летищните такси от 30 октомври 2019г.

8.11.1 Такса за кацане на ВС:

8.11.1.1 Таксата за кацане се събира за всеки тон или част от него, закръглена към следващ тон, от максималното излетно тегло на ВС;

8.11.1.2 Таксата е в еднакъв размер за полети по международни линии и за полети по вътрешни линии;

where:

T_N is the noise (environmental) charge unit rate per ton of maximum take-off weight of the aircraft, in EURO;

$T_{N\ ARR}$ - the unit rate per ton of maximum take-off weight of landing aircraft, in EURO;

$T_{N\ DEP}$ - the unit rate per ton of maximum take-off weight of aircraft taking off, in EURO;

E_N are the total costs relative to the noise (environmental) charge for a period of one year, in EURO;

K_{ARR} - the factor of allocation of costs depending on the type of aircraft movement; it is calculated as the arithmetic mean of the take-off noise levels and the sum of the landing noise levels and the arithmetic mean of the take-off noise levels determined according to the noise certificates of all aircraft that have landed and taken off for a period of one year;

K_{DEP} - the factor of allocation of costs depending on the type of aircraft movement; it is calculated as the ratio of the landing noise level to the sum of the landing noise level and the arithmetic mean of the take-off noise levels determined according to the noise certificates of all aircraft that have landed or taken off for a period of one year;

$MTOW_{ARR}$ (day, m/e, night) - the sum of the maximum take-off weights of all aircraft that have landed for a period of one year in the time ranges set by the airport operator (day, morning/evening, night), in tons, rounded up to the following full ton, with the exception of aircraft exempted from noise charge and aircraft with K_c (arr) = 0;

$MTOW_{DEP}$ (day, m/e, night) - the sum of the maximum take-off weights of all aircraft that have taken off for a period of one year in the time ranges set by the airport operator (day, morning/evening, night), in tons, rounded up to the following full ton, with the exception of aircraft exempted from noise charge and aircraft with K_c (dep) = 0;

K_h (day, m/e, night) - the factor of equitable allocation of costs depending on the time range of taking-off or landing of the aircraft;

K_c (arr, dep) - the factor of equitable allocation of costs depending on the noise category of the aircraft.

8.11 Rate of the airport charges effective 30 October 2019.

8.11.1 Aircraft landing charge:

8.11.1.1 Landing charge is collected per ton or part thereof rounded to the next ton of the MTOW of the aircraft;

8.11.1.2 The charge is the same amount for flights on international and domestic routes;

8.11.1.3 Единичната таксова единица за тон от максималното излетно тегло на ВС е диференцирана в 5 групи (теглови диапазони) и е, както следва:

8.11.1.3 The single unit rate per ton of the MTOW of the aircraft is differentiated into 5 groups (weight ranges) and is as follows:

Група ВС Aircraft group	MTOW	Единична таксова единица за тон Single unit rate per ton
1	до/up to 3 t	5.00 евро/EURO
2	над/above 3 t до/up to 25 t	9.20 евро/EURO
3	над/above 25 t до/up to 65 t	7.75 евро/EURO
4	над/above 65 t до/up to 100 t	7.05 евро/EURO
5	над/above 100 t	6.90 евро/EURO

8.11.1.4 В размера на таксата по всеки теглови диапазон за периода 1 януари - 31 декември 2020г. са включени разходи за издръжка на националния надзорен орган в размер 0.06 евро за тон.

8.11.1.4 The rate of the charge in each weight range for the period 1 JAN - 31 DEC 2020 includes expenses of the national supervisory authority amounting to EUR 0.06 per tone.

8.11.1.5 Върху таксата за кацане на ВС са приложими следните отстъпки за стимулиране развитието на трафика на летище София:

8.11.1.5 To stimulate the development of traffic at Sofia airport, the following discounts are available for the aircraft landing charge:

a. За нов редовен междуконтинентален пътнически маршрут:

a. For new scheduled intercontinental passenger route:

- Година първа (12 месеца от първия полет по маршрута) - 99 на сто намаление;

- First year (12 months after the first en-route flight) - 99 per cent discount;

b. За нов редовен пътнически маршрут в рамките на Европа:

b. For new scheduled passenger route within Europe:

- Година първа (12 месеца от първия полет по маршрута) - 80 на сто намаление;

- First year (12 months after the first en-route flight) - 80 per cent discount;

c. За нов сезонен пътнически маршрут:

c. For new seasonal passenger route:

- Сезон първи - В рамките на първия сезон на полетното разписание (зима или лято) - 60 на сто намаление.

- First season - Under the first seasonal flight timetables (winter or summer) - 60 per cent discount.

d. За нови и/или допълнителни товарни полети по международен маршрут:

d. For new and/or additional cargo flights via international routes:

- Година първа - 12 месеца от първия полет по маршрута (нов или допълнителен) - 40 на сто намаление.

- First year - 12 months after the first en-route flight (new or additional) - 40 per cent discount.

e. За увеличен капацитет по действащ пътнически маршрут чрез смяна на типа ВС:

e. For an increased capacity on an active passenger route by changing the aircraft type:

- Година първа - 12 месеца от първия полет по маршрута - 50 на сто намаление върху разликата в MTOW.

- First year - 12 months after the first en-route flight - 50 per cent discount on the MTOW difference.

f. За поддържане конкурентоспособността на въздушния транспорт по вътрешни дестинации:

f. For maintaining the competitiveness of air transport on domestic flights:

- Редовни пътнически полети по вътрешен маршрут София - Бургас - София - 70 на сто намаление;

- Regular domestic flight Sofia - Burgas - Sofia - 70 per cent discount;

- Редовни пътнически полети по вътрешен маршрут София - Варна - София - 90 на сто намаление.

g. Брой изпълнени самолетодвижения по международни маршрути от един и същ превозвач за период от 12 последователни месеца считано от 1 юли 2020г.:

- над 4000 самолетодвижения - 2.5 на сто намаление;

- над 8000 самолетодвижения - 5.5 на сто намаление;

- над 12 000 самолетодвижения - 6.5 на сто намаление.

h. Пакетна стимулираща отстъпка за превозвачи, изпълняващи редовна полетна програма до/от летище София, по повод на събития, промотиращи въздушния транспорт:

- Еднократна отстъпка - 50 на сто намаление.

8.11.1.6 Всички отстъпки по т. 8.11.1.5 се предоставят при условията, критериите и по реда, описани в Програмата от стимулиращи отстъпки за развитие на трафика на летище София, за 2020г.

8.11.2 Такса за паркиране на ВС

8.11.2.1 Таксата за паркиране се събира за всеки тон или за част от него, закръглена към следващ тон, от максималното излетно тегло на ВС, за всеки започнат час над безплатния престой.

8.11.2.2 Единичната таксова единица за тон на час е диференцирана в 4 групи в зависимост от периода на денонощието и от типа на ползваното съоръжение (местостоянка):

Тип местостоянка Aircraft stand type	“ден”** “day”	“нощ”*** “night”
Оперативна местостоянка Operational Stand	0.318 евро / EURO	0.104 евро / EURO
Зона за дълговременен престой Long - term Bay	0.032 евро / EURO	0.023 евро / EURO

* “ден” е периодът от 0600 до 2259 местно време / “day” is the time period 0600-2259 LMT
** “нощ” е периодът от 2300 до 0559 местно време / “night” is the time period 2300-0559 LMT

8.11.2.3 Непрекъснат престой на съоръжение за оперативен престой повече от 8 денонощия се таксува с увеличение 50 на сто от таксата за паркиране.

8.11.2.4 Такса за паркиране не се заплаща за престой на ВС до:

- 3 часа след кацане - за ВС, изпълняващи пътнически полети;
- 6 часа след кацане - за ВС с максимално излетно тегло до 150 тона, изпълняващи товарни полети;

- Regular domestic flight Sofia - Varna - Sofia - 90 per cent discount.

g. Number of aircraft movements of one operator on international routes for 12-months period, effective 1 JUL 2020:

- above 4000 aircraft movements - 2.5 per cent discount;

- above 8000 aircraft movements - 5.5 per cent discount;

- above 12 000 aircraft movements - 6.5 per cent discount.

h. Package discount for stimulation for operators performing flight scheduled programme to/from Sofia airport for events promoting the air transport:

- One-time discount - 50 per cent discount.

8.11.1.6 All discounts under item 8.11.1.5 are provided under conditions, criteria and procedures laid down in the programme of stimulating discounts for development of the traffic at Sofia airport for 2020.

8.11.2 Parking charge for aircraft

8.11.2.1 The parking charge is collected for each ton or part thereof, rounded to the next ton of the MTOW of the aircraft for each commenced hour over free stay.

8.11.2.2 The single unit rate for ton per hour is differentiated into 4 groups depending on the period of the day and the type of aircraft stand in use:

8.11.2.3 The continuous stay of an operational parking facility for more than 8 days and nights is charged with an increase of 50 per cent of the parking charge.

8.11.2.4 Landing charge is not payable for aircraft with stay up to:

- 3 hours after landing - for aircraft performing passengers flights;
- 6 hours after landing - for aircraft with MTOW up to 150 t, performing cargo flights;

3. 9 часа след кацане - за ВС с максимално излетно тегло над 150 тона, изпълняващи товарни полети.

8.11.2.5 Летищният оператор публикува списък с номера на местостоянки за оперативен престой на ВС и обозначение на зоната за дълговременен престой (Long - term Bay).

8.11.2.6 В размера на таксата за паркиране за периода 1 януари - 31 декември 2020г. са включени "0" разходи за издръжка на националния надзорен орган.

8.11.2.7 Върху таксата за паркиране на ВС са приложими следните отстъпки за стимулиране развитието на трафика на летище София:

a. За местодомуващи ВС на авиационни превозвачи с редовна полетна програма с отправно летище - летище София:

- Повече от 3 местодомуващи ВС на един и същ превозвач - 15 на сто отстъпка върху таксата за оперативна местостоянка - ден и нощ;

- Повече от 6 местодомуващи ВС на един и същ превозвач - 30 на сто отстъпка върху таксата за оперативна местостоянка - ден и нощ.

b. Пакетна стимулираща отстъпка за превозвачи, изпълняващи редовна полетна програма до/от летище София, по повод на събития, промотиращи въздушния транспорт:

- Еднократна отстъпка - 20 на сто намаление за престой до 24 часа;

8.11.2.8 Всички отстъпки по т. 8.11.2.7 се предоставят при условията, критериите и по реда, описани в Програмата от стимулиращи отстъпки за развитие на трафика на летище София, за 2020г.

8.11.3 Такса за пътници

8.11.3.1 Такса "Пътници" се събира за всеки заминаващ пътник по международни и вътрешни линии, започващ пътуването си от Терминал 1 и/или Терминал 2 на летище София или извършващ трансфер от един полет на друг:

Международни линии International flights	Възрастни	7.27 евро / EURO
	Деца	3.64 евро / EURO
Вътрешни линии Domestic flights	Възрастни	5.54 евро / EURO
	Деца	2.77 евро / EURO

8.11.3.2 Деца до 2-годишна възраст и транзитни пътници са освободени от заплащане на таксата.

8.11.3.3 В размера на таксата за пътници за периода от 1 януари до 31 декември 2020г. са включени разходи за издръжка на националния надзорен орган в размер на 0.09 евро за всеки заминаващ пътник над 12-годишна възраст (възрастен).

3. 9 hours after landing - for aircraft with MTOW above 150 t, performing cargo flights.

8.11.2.5 The airport operator publishes a list with the number of operational stands and the designation of the area for Long - term Bay.

8.11.2.6 The rate of the charge for the period 1 JAN - 31 DEC 2020 includes "0" expenses of the national supervisory authority.

8.11.2.7 To stimulate the development of traffic at Sofia airport, the following discounts are available for the parking charge for aircraft:

a. For aircraft operators whose aircraft are based in Sofia airport and are engaged in performance of a regular flight programme with Sofia airport for departure

- For more than 3 aircraft of one operator, based in aerodrome - 15 per cent discount on the charge for Operational Stand - during the day and the night;

- For more than 6 aircraft of one operator, based in aerodrome - 30 per cent discount on the charge for Operational Stand - during the day and the night.

b. Package discount for stimulation for operators performing flight scheduled programme to/from Sofia airport for events promoting the air transport:

- One-time discount - 20 per cent discount for stay up to 24 hours;

8.11.2.8 All discounts under item 8.11.2.7 are provided under conditions, criteria and procedures laid down in the programme of stimulating discounts for development of the traffic at Sofia airport for 2020.

8.11.3 Passenger charge

8.11.3.1 The passenger charge is collected for every passenger on international or domestic flights travelling from Terminal 1 and/or Terminal 2 of Sofia airport or transferring at Sofia airport:

8.11.3.2 Children up to 2-years old and transit passengers are exempted from the payment of charges.

8.11.3.3 The rate of the passenger charge for the period from 1 JAN till 31 DEC 2020 includes expenses of the national supervisory body - 0.09 EURO per each departing passenger above 12-years old (adult).

8.11.3.4 Върху таксата за пътници са приложими следните отстъпки за стимулиране развитието на трафика на летище София:

a. За трансферен пътнически трафик по редовни линии:

- За пътници, пристигащи с международен или вътрешен полет и заминаващи с международен полет - 60 на сто намаление върху приложимата такса за пътници;

- За пътници, пристигащи с международен полет и заминаващи с вътрешен полет - 60 на сто намаление върху приложимата такса за пътници.

b. За брой заминаващи пътници на един и същи превозвач за период от 12 последователни месеца считано от 1 юли 2020г.:

- над 100 000 до 200 000 пътници - 0.50 евро намаление за заминаващ пътник;

- над 200 000 до 300 000 пътници - 0.75 евро намаление за заминаващ пътник;

- над 300 000 до 400 000 пътници - 1.00 евро намаление за заминаващ пътник;

- над 400 000 до 500 000 пътници - 1.20 евро намаление за заминаващ пътник;

- над 500 000 пътници - 1.35 евро намаление за заминаващ пътник.

8.11.3.5 Всички отстъпки по т. 8.11.3.4 се предоставят при условията, критериите и по реда, описани в Програмата от стимулиращи отстъпки за развитие на трафика на летище София, за 2020г.

8.11.4 Такса за ползване на пътнически ръкав:

8.11.4.1 Такса "Ползване на пътнически ръкав" се начислява само при ползване на съоръжението.

8.11.4.2 Единичната таксова единица е диференцирана за първоначален период на ползване до 60 минути и за всеки започнати допълнителни 15 минути:

- За първоначален период до 60 минути - 117 евро;

- За всеки последващи 15 минути или част от тях - 44 евро;

8.11.4.3 Такса "Ползване на пътнически ръкав" се прилага в еднакъв размер без разлика за типа на ВС, дестинацията на полета и периода от денонощието, в който се ползва съоръжението.

8.11.4.4 При ползване на пътнически ръкав с прекъсване, времето на ползване след кацане се сумира с времето на ползване преди излитане на едно и също ВС и таксата се начислява за полученото общо време на ползване. Времето, през което съоръжението не се използва, не се таксува.

8.11.3.4 In order to stimulate the traffic at Sofia airport, the following discounts for the passenger charge are applicable:

a. For the transfer passenger traffic on scheduled flights:

- For passengers, arriving with international or domestic flights and departing with international flights - 60 per cent discount from the applicable passenger charge;

- For passengers, arriving with international flights and departing with domestic flights - 60 per cent of discount from the applicable passenger charge.

b. For number of departing passengers on flights of the same operator for a period of 12 consecutive months effective 1 July 2020:

- above 100 000 up to 200 000 passengers - 0.50 EURO discount for a departing passenger;

- above 200 000 up to 300 000 passengers - 0.75 EURO discount for a departing passenger;

- above 300 000 up to 400 000 passengers - 1.00 EURO discount for a departing passenger;

- above 400 000 up to 500 000 passengers - 1.20 EURO discount for a departing passenger;

- above 500 000 пътници - 1.35 EURO discount for a departing passenger.

8.11.3.5 All discounts under item 8.11.3.4 are provided under conditions, criteria and procedures laid down in the programme of stimulating discounts for development of the traffic at Sofia airport for 2020.

8.11.4 Airbridge charge:

8.11.4.1 The "Airbridge charge" is charged only when the facility is used.

8.11.4.2 The single unit rate is differentiated for the initial period of use up to 60min and for every additional 15min:

- For first 60min - 117 EURO;

- For every subsequent 15min or part thereof - 44 EURO.

8.11.4.3 Airbridge charge is applied in the same rate without differentiation for the aircraft type, flight destination and the period (daytime or night-time) of the facility usage.

8.11.4.4 When using airbridge with interruption, time of use after landing is summed with time of use before departure of the same aircraft and the charge is for the resulting total time of use. There is no charge for the time during which the facility is not used.

8.11.4.5 В размера на таксата за ползване на пътнически ръкав за периода от 1 януари до 31 декември 2020г. са включени "0" разходи за издръжка на националния надзорен орган;

8.11.4.6 Върху таксата за ползване на пътнически ръкав са приложими следните отстъпки за стимулиране развитието на трафика на летище София:

a. Пакетна стимулираща отстъпка за превозвачи, изпълняващи редовна полетна програма до/от летище София, по повод събития, промотиращи въздушния транспорт:

- Еднократна отстъпка - 20 на сто намаление.

8.11.4.7 Всички отстъпки по т. 8.11.4.6 се предоставят при условията, критериите и по реда, описани в Програмата от стимулиращи отстъпки за развитие на трафика на летище София, за 2020г.

8.11.5 Такса за сигурност

8.11.5.1 Такса "Сигурност" се начислява по различен начин за ВС, превозвачи пътници, и за ВС, изпълняващи товарни, технически или други полети, при които не се превозват пътници.

8.11.5.2 Единичната таксова единица за ВС, превозвачи пътници, се събира за всеки заминаващ пътник (започващ пътуването си от летище София или извършващ трансфер от един полет на друг):

- За заминаващ пътник - 3.36 евро.

8.11.5.3 Такса "Сигурност" за пътнически полети се прилага в еднакъв размер за всички категории пътници (възрастни и деца) независимо от терминала, на който се обслужва заминаващия полет, и независимо от неговата дестинация (по международни или по вътрешни линии).

8.11.5.4 В размера на такса "Сигурност" за ВС, превозвачи пътници за периода от 1 януари до 31 декември 2020г., са включени разходи за издръжка на националния надзорен орган в размер 0.09 евро за всеки заминаващ пътник.

8.11.5.5 Такса "Сигурност" за ВС, които не превозват пътници, се събира за всяко въздухоплавателно средство, изпълняващо товарен, технически или друг полет, с който на летище София не кацат и не излитат пътници.

8.11.5.6 Единичната таксова единица е определена за полет и е диференцирана в 2 групи (теглови диапазони) в зависимост от максималното излетно тегло на ВС, както следва:

a. Еднократно за полет:

- ВС с MTOW до 6 тона - 10.00 евро;
- ВС с MTOW над 6 тона - 25.00 евро.

8.11.5.7 Такса "Сигурност" за ВС, които не превозват пътници, се прилага в еднакъв размер независимо от дестинацията на полета (по международни или по вътрешни линии).

8.11.4.5 The rate of the Airbridge charge for the period from 01 JAN till 31 DEC 2020 includes "0" expenses of the national supervisory authority;

8.11.4.6 To stimulate the development of traffic at Sofia airport, the following discounts are available for the Airbridge charge:

a. Package discounts for stimulation for operators performing flight scheduled programme to/from airport Sofia for events promoting the air transport:

- One-time discount - 20 per cent discount.

8.11.4.7 All discounts under item 8.11.4.6 are provided under conditions, criteria and procedures laid down in the programme of stimulating discounts for development of the traffic at Sofia airport for 2020.

8.11.5 Security charge

8.11.5.1 The Security charge is different for aircraft carrying passengers and aircraft performing cargo, technical or other non-passenger flights.

8.11.5.2 The single unit rate for passenger aircraft is collected for every departing passenger (depart from Sofia airport or transfer from one flight to another):

- For a departing passenger - 3.36 EURO.

8.11.5.3 The Security charge for passenger flights is applied in the same rate for all categories of passengers (adults and children) regardless of the terminal, on which the flight is operated and regardless of its destination (international or domestic).

8.11.5.4 The rate of the security charge for the period from 31 JAN till 31 DEC 2020 includes expenses of the national supervisory authority - 0.09 EURO for each departing passenger.

8.11.5.5 The security charge for aircraft not carrying passengers is collected for each flight performing cargo, technical or other flight without arriving or departing of passengers.

8.11.5.6 The single unit rate is determined for a flight and is differentiated in 2 groups (weight ranges) depending on MTOW of the aircraft, as follows:

a. One time rate for a flight:

- ACFT with MTOW up to 6t - 10.00 EURO;
- ACFT with MTOW above 6t - 25.00 EURO.

8.11.5.7 Security charge for non-passenger aircraft is applied with the same rate without differentiation of destination of flight (international or domestic).

8.11.6 Такса за шум (екологична)

8.11.6.1 Такса “Шум (екологична)” се събира за всеки тон или част от него, закръглена към следващ тон, от максималното излетно тегло на ВС.

8.11.6.2 Такса “Шум (екологична)” се заплаща еднократно за полет, като се вземат предвид часът на кацане и часът на последващото излитане на едно и също ВС.

8.11.6.3 Единичната таксова единица е определена в диференциран размер в зависимост от индивидуалните шумови характеристики на ВС, в 5 категории по шумови сертификати и в 3 часови зони - дневна, сутрин/вечер и нощна:

8.11.6 Noise (environmental) charge

8.11.6.1 Noise (environmental) charge is collected per tone or part thereof rounded to the next tone of the MTOW of the aircraft;

8.11.6.2 Noise (environmental) charge paid one-time for a flight, taking into account the time of landing and the subsequent departure time of the same aircraft.

8.11.6.3 The single unit rate determined in a differentiated amount depending on the individual noise values of the aircraft in 5 categories noise certificates and in 3 time zones - day, morning/evening and night:

Евро за тон / EURO per ton

Час на кацане (местно време) Time of landing (LMT)	Шумова категория Noise category	Час на излитане (местно време) Time of departure (LMT)		
		0700-2259	0600-0659 2300-2359	0000-0559
0700-2259	Категория 1 Category 1	0.16	0.20	0.33
	Категория 2 Category 2	0.21	0.27	0.43
	Категория 3 Category 3	0.28	0.36	0.58
	Категория 4 Category 4	0.46	0.57	0.92
	Категория 5 Category 5	0.70	0.88	1.42
0600-0659 2300-2359	Категория 1 Category 1	0.20	0.25	0.37
	Категория 2 Category 2	0.27	0.32	0.48
	Категория 3 Category 3	0.36	0.43	0.64
	Категория 4 Category 4	0.57	0.69	1.03
	Категория 5 Category 5	0.88	1.06	1.59
0000-0559	Категория 1 Category 1	0.32	0.37	0.49
	Категория 2 Category 2	0.42	0.48	0.64
	Категория 3 Category 3	0.57	0.65	0.86
	Категория 4 Category 4	0.91	1.03	1.38
	Категория 5 Category 5	1.41	1.59	2.12

8.11.6.4 Самолети с максимално излетно тегло до 9 тона и всички хеликоптери не дължат такса “Шум (екологична)”.

8.11.6.5 В размера на такса “Шум (екологична)” за периода 1 януари - 31 декември 2020г. са включени “0” разходи за издръжка на националния надзорен орган.

8.11.6.4 Aircraft with MTOW up to 9t and helicopters do not pay Noise (environmental) charge.

8.11.6.5 The rate of the Noise (environmental) charge for the period 1 JAN - 31 DEC 2020 includes “0” expenses of the national supervisory authority.

8.11.6.6 Основание за отнасяне на дадено ВС към конкретна категория е индивидуалният му шумов сертификат в зависимост от кумулативната шумова граница*, както следва:

8.11.6.6 Reason for treatment of an aircraft to a specific category is its individual noise certificate according to the cumulative noise limit * as follows

Шумова категория Noise category	Описание на категорията - параметри на ВС Description of the category - parameters of the aircraft
Първа First	Самолети с MTOW над 9 тона, сертифицирани в съответствие с Анекс 16, том I, част II, глави 3 и 5 от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, с кумулативна шумова граница 20dB Ефективно ниво на измервания шум (EPN) или повече. Aircraft with MTOW over 9t certified in accordance with Annex 16, Volume I, Part II, Chapters 3 and 5 of the Convention on International Civil Aviation by a cumulative noise limit 20dB EPN
Втора Second	Самолети с MTOW над 9 тона, сертифицирани в съответствие с Анекс 16, том I, част II, глави 3 и 5 от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, с кумулативна шумова граница от 15 до 19,9 EPNdB. Aircraft with MTOW over 9t certified in accordance with Annex 16, Volume I, Part II, Chapters 3 and 5 of the Convention on International Civil Aviation by a cumulative noise limit from 15 up to 19,9 EPNdB
Трета Third	Самолети с MTOW над 9 тона, сертифицирани в съответствие с Анекс 16, том I, част II, глави 3 и 5 от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, с кумулативна шумова граница от 10 до 14,9 EPNdB. Aircraft with MTOW over 9t certified in accordance with Annex 16, Volume I, Part II, Chapters 3 and 5 of the Convention on International Civil Aviation by a cumulative noise limit from 10 up to 14,9 EPNdB
Четвърта Fourth	Самолети с MTOW над 9 тона, сертифицирани в съответствие с Анекс 16, том I, част II, глави 3 и 5 от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, с кумулативна шумова граница от 5 до 9,9 EPNdB. Aircraft with MTOW over 9t certified in accordance with Annex 16, Volume I, Part II, Chapters 3 and 5 of the Convention on International Civil Aviation by a cumulative noise limit from 5 up to 9,9 EPN
Пета Fifth	Самолети с MTOW над 9 тона, сертифицирани в съответствие с Анекс 16, том I, част II, глави 3 и 5 от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, с кумулативна шумова граница 4,9 EPNdB или по-малко, самолети с MTOW над 9 тона, сертифицирани в съответствие с глава 2, които не отговарят на изискванията на Анекс 16, том I, част II, глави 3 и 5 от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване, и самолети с MTOW над 9 тона, за които не е представен сертификат за шум. Aircraft with MTOW over 9t certified in accordance with Annex 16, Volume I, Part II, Chapters 3 and 5 of the Convention on International Civil Aviation by a cumulative noise limit 4,9 EPNdB or less, aircraft with MTOW over 9t certified in accordance with Chapter 2 which do not meet the requirements of Annex 16, Volume I, part II, Chapters 3 and 5 of the Convention on international civil aviation and aircraft with MTOW over 9t, for which a noise certificate is not presented.

*Кумулативна шумова граница - стойността, получена от сбора на разликите между максимално разрешените нива на шума за дадено ВС и нивата на шума, показани в шумовия му сертификат при направените измервания в трите контролни точки (встрани от ПИК, при заход за кацане и при излитане). Максимално разрешените нива на шума за дадено ВС и контролните точки за измерване на шума са дефинирани в Анекс 16, том I, част II от Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване.

*Cumulative noise limit - the value obtained from the sum of the differences between the maximum permitted noise levels for an aircraft and noise levels shown in its noise certificate upon measurements made in the three control points (lateral, approach and flyover). The maximum permissible noise levels for an aircraft and the control points for measuring noise are defined in Annex 16, Volume I, Part II of the Convention on International Civil Aviation.

9. Такси на летища Варна и Бургас

9.1 Такса за кацане

(размерът на таксите е в евро)

9. Charges for Varna and Burgas airports

9.1 Landing charge

(the rate of the charges is in EURO)

Летище Варна и летище Бургас
Varna Airport and Burgas Airport

Максимално тегло при излитане на въздухоплавателното средство (тона) MTOW of aircraft (tons)	Международни полети International flights	Вътрешни полети Domestic flights
до/up to 3 t	20 евро/EURO	10 евро/EURO
над/above 3 t up до/to 10 t	40 + 14 EURO за всеки тон над 3t/for each ton above 3 t	20 евро/EURO
над/above 10 t до/up to 20 t	180 + 14 EURO за всеки тон над 10t/for each ton above 10 t	60 евро/EURO
над/above 20 t до/up to 40 t	320 + 4 EURO за всеки тон над 20t/for each ton above 20 t	80 евро/EURO
над/above 40 t до/up to 60 t	400 + 7 EURO за всеки тон над 40t/for each ton above 40 t	100 евро/EURO
над/above 60 t до/up to 80 t	540 + 5 EURO за всеки тон над 60t/for each ton above 60 t	120 евро/EURO
над/above 80 t до/up to 100 t	640 + 5 EURO за всеки тон над 80t/for each ton above 80 t	140 евро/EURO
над/above 100 t	740 + 5 EURO за всеки тон над 100t/for each ton above 100 t	160 евро/EURO

9.1.1 При изпълнение на международен полет, започващ от летище, разположено на територията на Република България и извършващ междинно кацане на летище, разположено на територията на страната, с цел дотоварване и/или разтоварване на пътници и/или товари, и/или поща и/или зареждане с гориво и/или провизии, когато полетът се изпълнява под един и същ полетен номер, на въздухоплавателното средство на междинното летище се събира таксата за кацане както при вътрешни полети.

9.1.2 При изпълнение на международен полет, завършващ на летище, разположено на територията на Република България и извършващ междинно кацане на летище, разположено на територията на страната, с цел дотоварване и/или разтоварване на пътници и/или товари, и/или поща, и/или зареждане с гориво и/или провизии, когато полетът се изпълнява под един и същ полетен номер, на въздухоплавателното средство на междинното летище се събира такса за кацане в размер 3 евро за всеки тон от максималното излетно тегло на въздухоплавателното средство, а на крайното летище се събира таксата за кацане както при вътрешни полети.

9.1.1 When an international flight is operated under one flight number and is commencing from an airport on the territory of the Republic of Bulgaria and followed by an intermediate stopover at an airport on the territory of the State, for loading and/or unloading of passengers and/or cargo, and/or mail, and/or for refuelling and/or for loading of provisions, the parking charge payable by the aircraft at the intermediate stopover is the same as for domestic flights.

9.1.2 When an international flight is operated under one flight number and is terminating at an airport on the territory of the Republic of Bulgaria and followed by an intermediate stopover at an airport on the territory of the State, for loading and/or unloading of passengers and/or cargo, and/or mail, and/or for refuelling and/or for loading of provisions, the parking charge payable by the aircraft at the intermediate stopover is 3 EURO for each ton of the maximum take - off weight of the aircraft, and the charge payable at the final airport is the same as for domestic flights.

9.2 Такса за паркинг

(размерът на таксите е в евро)

9.2.1 Размерът на таксата за паркинг над безплатния престой съгласно т. 2.1.3, подточка 9, е равен на 20 на сто от размера на таксата за кацане за всеки интервал от време равен на 24 часа или част от него.

9.2.2 При изпълнение на международен полет и след това на вътрешен полет се събира таксата за паркинг както при международни полети.

9.2.3 При изпълнение на вътрешен полет и след това на международен полет се събира таксата за паркинг както при вътрешни полети.

9.2.4 Размерът на таксата за базиране (постоянно и временно) на летищата за едно денонощие, е равен на 5 на сто от размера на таксата за кацане при вътрешен полет за всеки интервал от време, равен на 24 часа или за част от него.

9.3 Такса за обслужване на пътници

(размерът на таксите е в евро)

9.3.1 Размерът на таксата за обслужване на пътници, заплащана от превозвача е равен на:

- осем (**8.0**) евро за пътници, заминаващи по международните линии;
- едно и половина (**1.5**) евро за пътници, заминаващи по вътрешните линии;
- деца от 2 до 12 години заплащат 50 на сто от таксата по т. 1. и 2.

9.4 Такса за сигурност

(размерът на таксите е в евро)

9.4.1 Размерът на таксата за сигурност е:

- за летище Варна - 5.42 евро на заминаващ пътник;
- за летище Бургас - 4.32 евро на заминаващ пътник.

9.5 Такса за шум (екологична)

(размерът на таксите е в евро)

9.5.1 Методика за изчисляване на такса за шум (екологична) за летища Варна и Бургас:

1.

$$C_{tot} = C * (10^{[(La-Ta)/10]} + 10^{[(Ld-Td)/10]}),$$

където:

C_{tot} е таксата за едно излитане;

C - единицата такса за шум, в евро;

9.2 Parking charge

(the rate of the charges is in EURO)

9.2.1 The rate of the parking charge is equal to 20 per cent of the landing charge for each 24 hour period or part thereof for the time of parking which exceeds the free parking time according to item 2.1.3, para 9.

9.2.2 When an international flight is performed followed by a domestic one the parking charge payable is the same as for international flights.

9.2.3 When a domestic flight is performed followed by an international one the parking charge payable is the same as for domestic flights.

9.2.4 The rate of the parking charge for airports used as a base (permanent and temporary) for 24 hour period is 5 per cent of the landing charge for a domestic flight for each 24 hour period or part thereof.

9.3 Passenger charge

(the rate of the charges is in EURO)

9.3.1 The rate of the passenger charge payable by the operator is equal to:

- EURO **8.0** for departing passengers on international flights;
- EURO **1.5** for departing passengers on domestic flights;
- infants from 2 up to 12 years pay 50 per cent of the charge stated in items 1. and 2.

9.4 Security charge

(the rate of the charges is in EURO)

9.4.1 The rate of the security charge is equal to:

- for Varna airport - 5.42 EURO for a departing passenger;
- for Burgas airport - 4.32 EURO for a departing passenger;

9.5 Noise (environmental) charge

(the rate of the charges is in EURO)

9.5.1 Methodology for noise (environmental) charge calculation for Varna and Burgas aerodromes:

1.

$$C_{tot} = C * (10^{[(La-Ta)/10]} + 10^{[(Ld-Td)/10]}),$$

where:

C_{tot} is the charge for a take off;

C - noise (environmental) unit rate charge in EURO;

La - нивото на шума при подход за кацане на конкретното ВС;

Ta - минималният праг при подход за кацане = 91 EPN dB;

Ld - средното значение на нивата на шум встрани от пистата и при излитане на конкретното ВС;

Td - минималният праг при излитане = 86 EPN dB.

2. Когато разликата $La - Ta$ или $Ld - Td$ е 0 или отрицателна, стойността се приема за единица.

3. Методиката е приложима към ВС с MTOW, превишаващи 9 тона.

4. **C** е единицата такса за шум в евро, която е изчислена, като общо разходите за дейността за едногодишен период са разделени на сбора на коефициентите шум от всички планирани излитания за едногодишен период. Единицата такса за шум е постоянна величина, която се умножава по коефициента, получен като разлика в нивата на шума на съответния тип над минимално допустимите, т.е. колкото по-високи нива на шум има определен тип самолет, толкова по-висока такса за шум (екологична) ще му бъде начислена.

9.5.2 Единица такса за шум (екологична) от 1 януари 2013 г. за летищата Варна и Бургас е равна на 3.74 евро;

10. Такси на летища Горна Оряховица и Пловдив

10.1 Такса за кацане

(размерът на таксите е в евро)

La - noise level during an approach of a specific aircraft;

Ta - minimum threshold for an approach = 91 EPN dB;

Ld - the average value of the noise away from the runway for take off of a specific aircraft;

Td - minimum threshold for take off = 86 EPN dB

2. When the difference between $La - Ta$ or $Ld - Td$ is equal to 0 or negative, the value is considered to be one.

3. This methodology is applicable for aircraft with MTOW more than 9 tons.

4. **C** is the noise (environmental) unit rate charge in EURO, which is calculated as total operating expenses for one year divided by the sum of the coefficients of the noise from all scheduled departures for one year. Noise charge unit rate is constant, which is multiplied by the coefficient obtained as the difference in the noise levels of the specific aircraft type above the minimum, i.e the higher noise levels are determined by airplane type, the higher the noise (environmental) charge will be charged.

9.5.2 The noise (environmental) unit rate charge from 01 JAN 2013 for Varna and Burgas aerodromes is equal to 3.74 EURO;

10. Charges for Gorna Oryahovitsa and Plovdiv airports

10.1 Landing charge

(the rate of the charges is in EURO)

Летище Пловдив и летище Горна Оряховица Plovdiv Airport and Gorna Oryahovitsa Airport

Въздухоплавателно средство, изпълняващо учебно-тренировъчен полет	Въздухоплавателно средство за общо предназначение с максимално излетно тегло до 5.7 тона включително	Въздухоплавателно средство с максимално излетно тегло над 5.7 тона, изпълняващо пътнически или смесени (пътнически и товарни) полети	Въздухоплавателно средство с максимално излетно тегло над 5.7 тона, изпълняващо товарни полети
Aircraft performing educational training flight	Aircraft for general purpose with MTOW to 5.7 tons inclusive	Aircraft with MTOW of more than 5.7 tons performing passenger or mixed (passenger and cargo) flights	Aircraft with MTOW of more than 5.7 tons performing cargo flights
5.00 евро/ кацане 5.00 EURO/ landing	25.00 евро/ кацане 25.00 EURO/ landing	5.00 евро/ тон 5.00 EURO/ ton	3.50 евро/ тон 3.50 EURO/ ton

10.1.1C цел стимулиране обема на трафика, в зависимост от месечния брой кацания на един оператор с въздухоплавателни средства с максимална излетна маса над 5.7 тона, се прилагат следните отстъпки:

10.1.1In order to stimulate traffic, depending on the monthly number of landings on an operator with aircraft with a MTOW exceeding 5.7 tons, the following discounts are applicable:

Месечен брой кацания (бр. от-до) Monthly number of landings (number from - to)	Въздухоплавателно средство с максимално излетно тегло над 5.7 тона, изпълняващо пътнически или смесени (пътнически и товарни) полети Aircraft with MTOW of more than 5.7tons performing passenger or mixed (passenger and cargo) flights	Въздухоплавателно средство с максимално излетно тегло над 5.7 тона, изпълняващо товарни полети Aircraft with MTOW of more than 5.7 tons performing cargo flights
4 - 15	4.50 евро/ тон 4.50 EURO/ ton	3.15 евро/ тон 3.15 EURO/ ton
16 - 22	4.00 евро/ тон 4.00 EURO/ ton	2.80 евро/ тон 2.80 EURO/ ton
23 - 26	3.50 евро/ тон 3.50 EURO/ ton	2.45 евро/ тон 2.45 EURO/ ton
27 - 31	3.00 евро/ тон 3.00 EURO/ ton	2.10 евро/ тон 2.10 EURO/ ton
32 - 35	2.70 евро/ тон 2.70 EURO/ ton	1.90 евро/ тон 1.90 EURO/ ton
36 - 39	2.45 евро/ тон 2.45 EURO/ ton	1.70 евро/ тон 1.70 EURO/ ton
40 - 43	2.25 евро/ тон 2.25 EURO/ ton	1.60 евро/ тон 1.60 EURO/ ton
44 - 48	2.05 евро/ тон 2.05 EURO/ ton	1.45 евро/ тон 1.45 EURO/ ton
49 - 52	1.90 евро/ тон 1.90 EURO/ ton	1.35 евро/ тон 1.35 EURO/ ton
53 - 57	1.75 евро/ тон 1.75 EURO/ ton	1.25 евро/ тон 1.25 EURO/ ton
58 - 61	1.65 евро/ тон 1.65 EURO/ ton	1.15 евро/ тон 1.15 EURO/ ton
62+	1.55 евро/ тон 1.55 EURO/ ton	1.10 евро/ тон 1.10 EURO/ ton

10.2 Такса за паркинг

10.2 Parking charge

(размерът на таксите е в евро)

(the rate of the charges is in EURO)

10.2.1 Размерът на таксата за паркинг над безплатния престой съгласно т. 2.1.3, подточка 9, е равен на 20 на сто от размера на приложимата такса за кацане с отчитане на месечните отстъпки по т. 10.1.1 за всеки интервал от време, равен на 24 часа, или част от него.

10.2.1 The rate of the parking charge is equal to 20 per cent of the landing charge, reporting monthly discounts according item 10.1.1, for each 24 hour period or part thereof for the time of parking which exceeds the free parking time according to item 2.1.3, para 9.

10.2.2 Размерът на таксата за базиране (постоянно и временно) на летищата за едно денонощие, е равен на 5 на сто от размера на таксата за кацане за всеки интервал от време, равен на 24 часа, или за част от него.

10.2.2 The rate of the parking charge for airports used as a base (permanent and temporary) for 24 hour period is 5 per cent of the landing charge for each 24 hour period or part thereof.

10.3 Такса за обслужване на пътници

10.3 Passenger charge

(размерът на таксите е в евро)

(the rate of the charges is in EURO)

10.3.1 Размерът на таксата за обслужване на пътници, заплащана от превозвача на Летище Пловдив и летище Горна Оряховица е равен на:

10.3.1 The rate of the passenger charge payable by the operator for Plovdiv Airport and Gorna Oryahovitsa airport is equal to:

1. шест (6.0) евро за заминаващ пътник;

1. EURO 6.0 for departing passenger;

2. деца до 2 години не заплащат таксата по т. 1.

2. infants up to 2 do not pay the charge stated in items 1.

10.3.2 В зависимост от месечния брой заминаващи пътници, превозени от един оператор с въздухоплавателни средства с максимална излетна маса над 5.7 тона, се прилагат следните отстъпки:

10.3.2 Depending on the monthly number of departing passengers transported from an operator with aircraft with a MTOW exceeding 5.7 tons, the following discounts are applicable:

Месечен брой заминаващи пътници (в бр.) Monthly number of departing passengers (in number)		Пътник над 2-годишна възраст Passenger over 2 years
от/from	до/to	-
600	2499	4.50 евро / 4.50 EURO
2500	2999	4.00 евро / 4.00 EURO
3000	3499	3.70 евро / 3.70 EURO
3500	3999	3.20 евро / 3.20 EURO
4000	4499	2.80 евро / 2.80 EURO
4500	4999	2.60 евро / 2.60 EURO
5000	5499	2.40 евро / 2.40 EURO
5500	5999	2.20 евро / 2.20 EURO
6000	6499	2.10 евро / 2.10 EURO
6500	6999	2.00 евро / 2.00 EURO
7000	7499	1.90 евро / 1.90 EURO
7500	8499	1.80 евро / 1.80 EURO
8500+	-	1.70 евро / 1.70 EURO

10.4 Такса за сигурност

(размерът на таксите е в евро)

10.4.1 Размерът на таксата за сигурност, заплащана от превозвача, е 1.50 евро за всеки заминаващ пътник; и

10.4.2 Размерът на таксата за сигурност за полети, извършващи превоз на товари, е 1.00 евро на тон максимално излетно тегло.

10.5 Такса за шум (екологична)

(размерът на таксите е в евро)

10.5.1 Размерът на такса шум (екологична) е 0.15 евро/тон MTOW за всички видове ВС.

10.4 Security charge

(the rate of the charges is in EURO)

10.4.1 The rate of the security charge payable by the operator - 1.50 EURO for departing passenger

10.4.2 The rate of the security charge for aircraft performing cargo flight - 1.00 EURO per ton MTOW.

10.5 Noise (environmental) charge

(the rate of the charges is in EURO)

10.5.1 The rate of the noise (environmental) charge is 0.15 EURO/ton MTOW for all aircraft.

11. Такси на останалите летища за обществено ползване, разположени на територията на Република България

11. Charges for the other public airports on the territory of the Republic of Bulgaria

11.1 Такса за кацане

11.1 Landing charge

(размерът на таксите е в евро)

(the rate of the charges is in EURO)

Максимално тегло при излитане на въздухоплавателното средство (тона) MTOW of aircraft (tons)	Международни полети International flights	Вътрешни полети Domestic flights
до/up to 3 t	10 евро/EURO	5 евро/EURO
над/above 3 t до/up to 10 t	20 + 7 евро/EURO за всеки тон над 3t/for each ton above 3 t	10 евро/EURO
над/above 10 t до/up to 20 t	100 + 7 евро/EURO за всеки тон над 10t/for each ton above 10 t	30 евро/EURO
над/above 20 t до/up to 40 t	170 + 4 евро/EURO за всеки тон над 20t/for each ton above 20 t	40 евро/EURO
над/above 40 t до/up to 60 t	250 + 7 евро/EURO за всеки тон над 40t/for each ton above 40 t	50 евро/EURO
над/above 60 t до/up to 80 t	390 + 5 евро/EURO за всеки тон над 60t/for each ton above 60 t	60 евро/EURO
над/above 80 t до/up to 100 t	490 + 5 евро/EURO за всеки тон над 80t/for each ton above 80 t	70 евро/EURO
над/above 100 t	590 + 5 евро/EURO за всеки тон над 100t/for each ton above 100 t	80 евро/EURO

11.1.1 При изпълнение на международен полет, започващ от летище, разположено на територията на Република България и извършващ междинно кацане на летище, разположено на територията на страната, с цел дотоварване и/или разтоварване на пътници и/или товари, и/или поща и/или зареждане с гориво и/или провизии, когато полетът се изпълнява под един и същ полетен номер, на въздухоплавателното средство на междинното летище се събира таксата за кацане както при вътрешни полети.

11.1.1 When an international flight is operated under one flight number and is commencing from an airport on the territory of the Republic of Bulgaria and followed by an intermediate stopover at an airport on the territory of the State, for loading and/or unloading of passengers and/or cargo, and/or mail, and/or for refuelling and/or for loading of provisions, the parking charge payable by the aircraft at the intermediate stopover is the same as for domestic flights.

11.1.2 При изпълнение на международен полет, завършващ на летище, разположено на територията на Република България и извършващ междинно кацане на летище, разположено на територията на страната, с цел дотоварване и/или разтоварване на пътници и/или товари, и/или поща, и/или зареждане с гориво и/или провизии, когато полетът се изпълнява под един и същ полетен номер, на въздухоплавателното средство на междинното летище се събира такса за кацане в размер 3 евро за всеки тон от максималното излетно тегло на въздухоплавателното средство, а на крайното летище се събира таксата за кацане както при вътрешни полети.

11.1.2 When an international flight is operated under one flight number and is terminating at an airport on the territory of the Republic of Bulgaria and followed by an intermediate stopover at an airport on the territory of the State, for loading and/or unloading of passengers and/or cargo, and/or mail, and/or for refuelling and/or for loading of provisions, the parking charge payable by the aircraft at the intermediate stopover is 3 EURO for each ton of the maximum take - off weight of the aircraft, and the charge payable at the final airport is the same as for domestic flights.

11.2 Такса за паркинг

(размерът на таксите е в евро)

11.2.1 Размерът на таксата за паркинг над безплатния престой съгласно т. 2.1.3, подточка 9, е равен на 15 на сто от размера на таксата за кацане за всеки интервал от време равен на 24 часа или част от него.

11.2.2 При изпълнение на международен полет и след това на вътрешен полет се събира таксата за паркинг както при международни полети.

11.2.3 При изпълнение на вътрешен полет и след това на международен полет се събира таксата за паркинг както при вътрешни полети.

11.2.4 Размерът на таксата за базиране (постоянно и временно) на летищата за едно денонощие, е равен на 5 на сто от размера на таксата за кацане при вътрешен полет за всеки интервал от време, равен на 24 часа или за част от него.

11.3 Такса за обслужване на пътници

(размерът на таксите е в евро)

11.3.1 Размерът на таксата за обслужване на пътници, заплащана от превозвача е равен на:

1. четири (4.0) евро за пътници, заминаващи по международните линии;
2. едно (1.0) евро за пътници, заминаващи по вътрешните линии;
3. деца от 2 до 12 години заплащат 50 на сто от таксата по т. 1 и 2.

12. Преходни и заключителни разпоредби

12.1 Летищната администрация има право да задържа излитането на въздухоплавателно средство, освен при изпълнение на редовни превози, до уреждане плащането на дължимите суми (такси и лихви).

12.1.1 Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ има право да разпорежда задържане излитането на въздухоплавателни средства в предвидените от закона случаи.

12.1.2 Държавно предприятие „Ръководство на въздушното движение“ може да откаже аеронавигационно обслужване на авиационни оператори или собственици на въздухоплавателни средства, когато те не са заплатили дължимите такси за аеронавигационно обслужване по т. 1.3.1, за което уведомява своевременно Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ и длъжниците.

12.2 Разходите за осъществяване на аварийно-спасителна и противопожарна дейност се заплащат от превозвача по калкулация, изготвена от летищната администрация (упълномощеното летищно предприятие) от името на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“.

11.2 Parking charge

(the rate of the charges is in EURO)

11.2.1 The rate of the parking charge is equal to 15 per cent of the landing charge for each 24 hour period or part thereof for the time of parking which exceeds the free parking time according to item 2.1.3, para 9.

11.2.2 When an international flight is performed followed by a domestic one the parking charge payable is the same as for international flights.

11.2.3 When a domestic flight is performed followed by an international one the parking charge payable is the same as for domestic flights.

11.2.4 The rate of the parking charge for airports used as a base (permanent and temporary) for 24 hour period is 5 per cent of the landing charge for a domestic flight for each 24 hour period or part thereof.

11.3 Passenger charge

(the rate of the charges is in EURO)

11.3.1 The rate of the passenger charge payable by the operator is equal to:

1. EURO 4.0 for departing passengers on international flights;
2. EURO 1.0 for departing passengers on domestic flights;
3. infants from 2 up to 12 years pay 50 per cent of the charge stated in items 1 and 2.

12. Transitional and Conclusion Provisions

12.1 The airport administration is authorised to detain the departure of an aircraft, exclusive the scheduled operations, until the payment is settled (charges and interests).

12.1.1 The Civil Aviation Administration is authorised to order the detain of departure of aircraft in accordance with the provisions of the law.

12.1.2 Bulgarian Air Traffic Services Authority may refuse the provision of air navigation services to operators or owners of aircraft, in cases the payment of the air navigation services charges owned, as per item 1.3.1, is not settled and in these cases it shall inform in due time the Civil Aviation Administration and the debtors.

12.2 The expenses relating to emergency – rescue and fire – fighting activities are payable by the operator after a calculation made by the airport administration (the designated airport enterprise) on behalf of the Civil Aviation Administration.

12.3 Министърът на транспорта и Главен директор на Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ могат да издават инструкции и указания по прилагането на тази наредба.

12.4 Летищният оператор предоставя всеки месец на независимия надзорен орган по чл.16д, ал.1 от Закона за гражданското въздухоплаване средствата, събирани като част от летищните такси по чл. 120, ал.1 от закона, за изпълнение на функциите му.

12.5 Възникналите правоотношения по начисляването на такса паркинг при базиране на летището с годишен трафик над 5 милиона превозени пътници или от летищния оператор с най-голям брой пътнически превози на територията на Р. България считано от 30 ноември 2012г. се уреждат при условията и по реда на т. 3.1, 3.2, 3.3 и 3.4 до влизането в сила на първото решение по чл. 122к, ал. 1 от ЗГВ.

13. Задължения на авиационните оператори, извършващи нередовни полети и полети по ПВП до/от летищата във въздушното пространство на Република България

13.1 Авиационните оператори, извършващи нередовни полети или полети по ПВП до/от летищата на Република България или в контролираното въздушно пространство на Република България, представят на ДП РВД следните документи и информация:

1. Име на собственика/оператора/организацията или лицето, упълномощено да плати за оказаното авионавигационно обслужване.
2. трибуквен ИКАО код, ако е назначен такъв.
3. Пълен пощенски адрес и контакти (телефон, факс, електронна поща)
4. ДДС регистрация.
5. Информация за настоящ авиопарк, включваща тип на въздухоплавателното средство, регистрация, сериен номер, максимално излетно тегло, така както е сертифицирано от ГВА, както и копие на съответните сертификати (шумов сертификат, ръководство за летателна експлоатация на въздухоплавателното средство), съдържащи максималното излетно тегло.

13.2 Горната информация да се изпраща в писмена или електронна форма на английски език на следния адрес:

ДП „Ръководство на въздушното движение“
Отдел „Национално бюро за пътни такси и финансиране по европейски проекти“,
сектор „Статистика на въздушното движение“
Бул. Брюксел 1
1540 София
Република България
Тел: (+359 2) 937 1277
Fax: (+359 2) 937 1279
E-mail: milena.andonova@bulatsa.com

12.3 The Minister of Transport and the Head of the Civil Aviation Administration are authorised to prescribe instructions and procedures for the application of the Ordinance.

12.4 The airport operator provides to the national control authority reimburses according Article 16e of the Civil Aviation Act, the funds collected as part of airport charges under Article 120, paragraph 1 of the Act for carrying out its functions.

12.5 Relationships arisen on the charging of parking fee when basing at the airport with annual traffic with more than 5 million passengers or by the airport operator with the highest passenger movement in the territory of Republic of Bulgaria as from 30 November 2012 shall be regulated under the terms and conditions of items 3.1, 3.2, 3.3 and 3.4 to the entry of the force of the first decision under Article 122k para. 1 of the Civil Aviation Act.

13. Obligations of the aviation operators operating non-scheduled or VFR flights in the airspace of the Republic of Bulgaria

13.1 The airline operators operating non scheduled flights to/from airports of the Republic of Bulgaria or in the controlled airspace of the republic of Bulgaria shall submit to BULATSA the following documents and data:

1. Name of owner/operator/authority or person authorized to make the payment for the rendered air navigation services.
2. three-letter ICAO designator, if assigned.
3. Full postal address and contacts (telephone, fax, e-mail).
4. VAT ID.
5. Current fleet list including aircraft type, aircraft registration, MSN and MTOW as certified by CAA as well as copy of the relevant certificates (Noise certificate or AFM) containing MTOW.

13.2 The above information shall be sent in written or electronic form in English language to the following address:

Air Traffic Services Authority - BULATSA
National Charges Office and European Projects
Financing Department,
Air Traffic Statistics Unit
1, Brussels Blvd.
1540 Sofia
Republic of Bulgaria
Tel: (+359 2) 937 1277
Fax: (+359 2) 937 1279
E-mail: milena.andonova@bulatsa.com

INTENTIONALLY LEFT BLANK